



Distr.
GENERAL

A/51/182/Rev.1
9 June 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 73(а) повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ:
ДОКЛАД КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Подборка всех текстов принципов, руководящих указаний или
рекомендаций по тематическим пунктам, единогласно
принятых Комиссией по разоружению

Записка Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
II. ТЕКСТЫ ПРИНЦИПОВ, РУКОВОДЯЩИХ УКАЗАНИЙ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО ТЕМАТИЧЕСКИМ ПУНКТАМ, ЕДИНОГЛАСНО ПРИНЯТЫХ КОМИССИЕЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ С МОМЕНТА ЕЕ СОЗДАНИЯ В 1978 ГОДУ		3
A. Элементы всеобъемлющей программы разоружения		3
B. Декларация о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения		10
C. Рекомендации по пункту 4(а) повестки дня "Рассмотрение различных аспектов гонки вооружений, в частности гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения, с целью ускорения переговоров, направленных на эффективное устранение опасности возникновения ядерной войны" и 4(б) "Рассмотрение пунктов повестки дня, содержащихся в части II резолюции 33/71 Н, с целью выработки в рамках и в соответствии с приоритетами, установленными на десятой специальной сессии, общего подхода к переговорам по ядерному и обычному разоружению"		18

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
D. Руководящие указания для исследования о разоружении, касающемся обычных вооружений	21
E. Обзор Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения	23
F. Руководящие принципы для соответствующих типов мер укрепления доверия и для осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне	28
G. Контроль во всех его аспектах	38
H. Ядерный потенциал Южной Африки: выводы и рекомендации	42
I. Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения	44
J. Вопросы, касающиеся разоружения в области обычных вооружений	48
K. Декларация о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения	51
L. Руководящие принципы и рекомендации в отношении объективной информации по военным вопросам	53
M. Руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте всеобщей безопасности	58
N. Руководящие принципы в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года	66
O. Создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона	73
P. Руководящие принципы в отношении контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения - с особым упором на упрочение мира в контексте резолюции 51/45 Н Генеральной Ассамблеи	80

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 12 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 50/72 D, озаглавленную "Доклад Комиссии по разоружению", пункт 12 которой гласит следующее:

"просит далее Генерального секретаря подготовить в виде записки Генерального секретаря подборку всех текстов принципов, руководящих указаний или рекомендаций по тематическим пунктам, единогласно принятых Комиссией по разоружению за период с момента ее создания в 1978 году".

2. Во исполнение этой просьбы Генеральный секретарь подготовил подборку всех текстов принципов, руководящих указаний или рекомендаций по тематическим пунктам, единогласно принятых Комиссией по разоружению с момента ее создания в 1978 году, приводимую в разделе II настоящей записки. Следует отметить, что Комиссия по разоружению в 1980 году приняла текст, озаглавленный "Элементы Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения", который впоследствии был принят Генеральной Ассамблеей в качестве Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения (резолюция 35/46, приложение).

II. ТЕКСТЫ ПРИНЦИПОВ, РУКОВОДЯЩИХ УКАЗАНИЙ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО ТЕМАТИЧЕСКИМ ПУНКТАМ, ЕДИНОГЛАСНО ПРИНЯТЫХ КОМИССИЕЙ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ С МОМЕНТА ЕЕ СОЗДАНИЯ В 1978 ГОДУ

A. Элементы всеобъемлющей программы разоружения*

"I. Введение

1. Всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем, за которое Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций выступает на протяжении почти двух десятилетий, должно и впредь являться конечной целью всех мероприятий, предпринимаемых в сфере разоружения.

2. В 1969 году Генеральная Ассамблея, объявив десятилетие 70-х годов Десятилетием разоружения, предложила Совещанию Комитета по разоружению

"разрабатывать всеобъемлющую программу, охватывающую все аспекты проблемы прекращения гонки вооружений и всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем"¹.

Хотя в последующие годы Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась с этим призывом, Совещание Комитета по разоружению не смогло выполнить свой мандат.

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/34/42), раздел IV, пункт 19.

¹ Резолюция 2602 E (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

3. Первая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, заложила в своем Заключительном документе, принятом путем консенсуса, основу международной стратегии разоружения, важным элементом которой является разработка всеобъемлющей программы разоружения. Комиссии по разоружению было поручено рассмотреть элементы всеобъемлющей программы разоружения, которые должны быть представлены в качестве рекомендаций Генеральной Ассамблее, а через нее органу по проведению переговоров - Комитету по разоружению, которому Генеральная Ассамблея предложила разработать такую программу.

4. Всеобъемлющая программа разоружения, которая явится необходимой основой для проведения переговоров по вопросам существа в области разоружения, должна служить тщательно разработанным комплексом взаимосвязанных мер в области разоружения, которые приведут международное сообщество к достижению цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

5. Всеобъемлющая программа разоружения должна, главным образом, основываться на положениях Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. В ней должны быть определены согласованные рамки для принятия постоянных международных мер в области разоружения, включая проведение переговоров на различных уровнях, т.е. многосторонних, двусторонних и региональных переговоров по конкретным мерам в области разоружения. Разработка всеобъемлющей программы разоружения ни в коем случае не должна противоречить взятому на себя в Заключительном документе государствами-членами обязательству добросовестно прилагать все усилия по осуществлению содержащейся в нем Программы действий².

6. Комитет по разоружению должен начать работу по разработке всеобъемлющей программы по возможности в самое ближайшее время, и поэтому необходимо предпринять все усилия для того, чтобы представить ее для рассмотрения и принятия не позднее начала второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая намечена на 1982 год.

7. В рамках всеобъемлющей программы разоружения необходимо:

a) определить цели всеобъемлющей программы разоружения, а также принципы, которыми будут руководствоваться страны при проведении переговоров, и первоочередные задачи, которые должны быть учтены в ходе этих переговоров;

b) охватить все меры, которые, как считают, могут быть полезными для обеспечения осуществления цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем в мире, где обеспечены международный мир и безопасность и где утверждается и укрепляется новый международный экономический порядок;

c) включить в качестве параллельных мер, сопутствующих прогрессу в области разоружения, меры по укреплению институтов по поддержанию мира и урегулированию международных споров мирными средствами, а также меры, необходимые для эффективного осуществления положений Устава Организации Объединенных Наций;

d) предусмотреть соответствующие процедуры для:

i) осуществления программы;

² Резолюция S-10/2 Генеральной Ассамблеи, раздел III.

ii) постоянного обзора хода осуществления программы;

е) охватывать меры, направленные на поощрение международных и национальных усилий, предпринимаемых с целью содействия получению знаний и информации о разоружении, для того чтобы создать международную атмосферу, способствующую осуществлению мер, необходимых для прекращения и поворота вспять гонки вооружений, а также для достижения конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

II. Цели, принципы и первоочередные задачи

8. Ближайшей целью всеобъемлющей программы разоружения должны являться сохранение и усиление импульса, данного первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, для того чтобы начать и ускорить проведение неотложных переговоров о прекращении гонки вооружений во всех ее аспектах, начать процесс действительного разоружения на международной согласованной основе и укрепить международное доверие, а также содействовать ослаблению международной напряженности.

9. Долгосрочные цели в рамках координируемого осуществления всеобъемлющей программы разоружения должны состоять в достижении всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, устранении опасности возникновения войны, создании условий для справедливого и прочного международного мира и безопасности и установлении нового международного экономического порядка.

10. Разработка всеобъемлющей программы разоружения должна быть осуществлена в возможно кратчайшие сроки и одновременно с проведением переговоров по конкретным вопросам разоружения, в частности по вопросам, согласованным в Программе действий, которая была принята на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Во всеобъемлющей программе разоружения должна содержаться поэтапная программа, охватывающая меры в различных областях, в которых осуществление первого этапа должно эффективно способствовать прекращению гонки вооружений и началу процесса подлинного разоружения.

11. В ходе первого этапа осуществления всеобъемлющей программы разоружения особое внимание должно быть уделено немедленному прекращению гонки ядерных вооружений и устранению угрозы ядерной войны.

12. Всеобъемлющая программа разоружения должна быть разработана и осуществлена на основе строгого соблюдения принципов, содержащихся в Заключительном документе, и в соответствии с первоочередными задачами, указанными в пункте 45 документа, при условии, что ничто не должно препятствовать параллельному ведению государствами переговоров по всем первоочередным вопросам.

III. Меры

13. Процесс, подлежащий описанию в рамках всеобъемлющей программы разоружения, должен быть задуман и осуществлен в соответствии с основополагающими принципами, закрепленными в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Он должен протекать таким образом, чтобы обеспечивать право каждого государства на безопасность, в частности, путем принятия соответствующих мер с учетом значения разоружения в области ядерных и обычных вооружений, особой ответственности государств с наиболее крупными военными арсеналами и необходимости принятия соответствующих мер проверки.

14. Всеобъемлющая программа разоружения должна охватывать следующие меры, предусмотренные в соответствующих пунктах Заключительного документа десятой специальной сессии:

A. Меры по разоружению

1. Ядерное оружие

- a) Запрещение испытаний ядерного оружия;
- b) прекращение гонки ядерных вооружений во всех ее аспектах и ядерное разоружение, для чего потребуются срочное проведение переговоров для достижения соглашений на соответствующих этапах наряду с надлежащими мерами по проверке, удовлетворяющими заинтересованные стороны:
 - i) прекращение качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия;
 - ii) прекращение производства ядерного оружия во всех его видах и средств его доставки, а также производства расщепляющих материалов для целей создания оружия;
 - iii) сокращение запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущее к его полной и окончательной ликвидации в кратчайшие возможные сроки;
- c) эффективные международные соглашения, гарантирующие государства, не обладающие ядерным оружием, от применения или угрозы применения ядерного оружия;
- d) продолжение переговоров об ограничении стратегических вооружений между двумя заинтересованными сторонами;
- e) дальнейшие шаги по предотвращению распространения ядерного оружия в соответствии с положениями пунктов 65-71 Заключительного документа;
- f) создание зон, свободных от ядерного оружия.

2. Другие виды оружия массового уничтожения

- a) Запрещение разработки, производства и накопления всех видов химического оружия и их уничтожение;
- b) предотвращение появления новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;
- c) запрещение разработки, производства и применения радиологического оружия.

3. Обычные виды вооружений и вооруженные силы

- a) Прекращение гонки обычных видов вооружений;

b) соглашения и меры многостороннего, регионального и двустороннего характера по ограничению и сокращению обычных видов вооружений и вооруженных сил;

c) запрещение или ограничение применения определенных видов обычных вооружений, в том числе тех, которые могут вызвать лишние страдания или иметь неизбирательное действие, с учетом результатов состоявшейся в 1979 году Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие;

d) консультации между основными поставщиками и потребителями оружия по вопросу о международной торговле обычными видами вооружений.

4. Военные расходы

Сокращение военных расходов.

5. Контроль

Методы и процедуры контроля за конкретными мерами по разоружению, облегчающие заключение и эффективное осуществление соглашений в области разоружения и способствующие укреплению доверия между государствами.

6. Сопутствующие меры

a) Дальнейшие меры по запрещению военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на окружающую среду;

b) рассмотрение дальнейших мер по предотвращению гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;

c) дальнейшие меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве;

d) создание зон мира.

B. Другие меры

1. Меры по укреплению доверия с учетом особенностей каждого региона.

2. Меры, направленные на достижение ослабления международной напряженности.

3. Меры, направленные на предотвращение применения силы в международных отношениях в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

4. Осуществление положений, содержащихся в Заключительном документе, которые направлены на мобилизацию мирового общественного мнения в поддержку разоружения.

5. Исследования в области разоружения под эгидой Организации Объединенных Наций.

Примечание:

При ссылке на меры, рассматриваемые в настоящем разделе, упоминаются следующие декларации Организации Объединенных Наций:

1. Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций³;
2. Декларация об укреплении международной безопасности⁴;
3. Декларация о воспитании народов в духе мира⁵.

C. Разоружение и развитие

Имея в виду тесную взаимосвязь между разоружением и развитием и учитывая исследования, проведенные Организацией Объединенных Наций в этой области, всеобъемлющая программа разоружения должна включать меры, направленные на обеспечение того, чтобы разоружение внесло эффективный вклад в экономическое и социальное развитие и, в частности, в установление и укрепление нового международного экономического порядка путем:

- i) перевода ресурсов с военных целей на цели экономического и социального развития, в особенности на благо развивающихся стран;
- ii) экономии за счет сокращения военных расходов, в особенности государствами, обладающими ядерным оружием, и другими значительными в военном отношении государствами, которая должна расширить поток ресурсов на цели экономического и социального развития, в частности на благо развивающихся стран;
- iii) укрепления международного сотрудничества в целях содействия передаче и использованию ядерной техники для экономического и социального развития, в особенности в развивающихся странах, с учетом положений пунктов 68-70 Заключительного документа.

D. Разоружение и международная безопасность

Укрепление международных процедур и институтов по:

- i) сохранению мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;
- ii) мирному разрешению споров;
- iii) обеспечению эффективности системы безопасности Устава Организации Объединенных Наций;

³ Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

⁴ Резолюция 2734 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

⁵ Резолюция 33/73 Генеральной Ассамблеи.

- iv) поддержанию мира системой Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

IV. Механизмы и процедуры

A. Роль Организации Объединенных Наций

15. а) Организация Объединенных Наций должна играть главную роль в рассмотрении и принятии всеобъемлющей программы разоружения. Эту же роль она должна играть и в ее осуществлении. Поэтому важно, чтобы Генеральная Ассамблея, а через нее и Комиссия постоянно информировались о результатах переговоров и о разработке всеобъемлющей программы разоружения. Также важно, чтобы Организация Объединенных Наций должным образом постоянно информировалась через Ассамблею или любой другой соответствующий канал, доступный для всех членов Организации, о всех усилиях в области разоружения вне рамок ее компетенции без ущерба прогрессу переговоров.

б) Созыв по мере необходимости специальных сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященных разоружению.

с) Организация Объединенных Наций должна финансировать программы, способствующие осознанию общественностью опасности гонки вооружений, ее последствий для международного мира и безопасности, ее социально-экономических последствий и влияния на процесс установления нового международного экономического порядка.

д) Генеральный секретарь должен периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады о социально-экономических последствиях гонки вооружений и о ее чрезвычайном влиянии на международный мир и безопасность.

B. Форма переговоров

16. Переговоры по мерам, предусмотренным во всеобъемлющей программе разоружения, могут проводиться на двустороннем, региональном или многостороннем уровнях в зависимости от путей в каждом конкретном случае достижения скорейшего заключения соглашений по эффективному разоружению. Международный механизм разоружения должен обеспечить, чтобы все вопросы разоружения рассматривались в соответствующем контексте.

C. Всемирная конференция по разоружению

17. Всемирная конференция по разоружению должна быть созвана как можно скорее при обеспечении всеобщего участия и соответствующей подготовки.

D. Наблюдение и контроль за согласованными мерами

18. Рассмотрение организационного и процедурного характеров, облегчающих процесс разоружения и обеспечивающих осуществление соглашений в области разоружения, включая соответствующие предложения, о которых говорится в пункте 125 Заключительного документа или в других пунктах.

V. Общие вопросы

/...

19. Во время рассмотрения элементов всеобъемлющей программы разоружения Комиссия рассмотрела следующие вопросы, по которым не был достигнут консенсус:

- a) запрещение применения или угрозы применения ядерного оружия;
- b) роспуск военных блоков и ликвидация военных баз за границей;
- c) запрещение разработки, производства и размещения обычных видов оружия огромной разрушающей силы."

В. Декларация о провозглашении 80-х годов
вторым Десятилетием разоружения*

"I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Провозглашая десятилетие 70-х годов первым Десятилетием разоружения Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея в резолюции 2602 E (XXIV) от 16 декабря 1969 года отметила следующие цели этого Десятилетия:

- a) все правительства должны незамедлительно активизировать свои совместные и концентрированные усилия в деле принятия эффективных мер по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и по ядерному разоружению и ликвидации других видов оружия массового уничтожения, а также в деле заключения договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем;
- b) следует рассмотреть вопрос о направлении значительной части ресурсов, высвобождаемых в результате мер в области разоружения, на содействие экономическому развитию развивающихся стран и, в частности, их научному и техническому прогрессу.

2. Хотя Генеральная Ассамблея позднее вновь подтвердила эти цели, в течение первого Десятилетия разоружения они реализованы не были. Хотя справедливо отметить, что некоторые ограниченные соглашения были достигнуты, эффективные меры по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и по ядерному разоружению продолжают оставаться недостижимой целью. Кроме того, не удалось добиться прогресса в области направления какой-то части огромных ресурсов, которые непроизводительно расходуются на гонку вооружений, на цели экономического и социального развития.

3. В Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, содержащемся в резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, которая была принята на основе консенсуса, Ассамблея, выразив свою убежденность в том, что разоружение и ограничение вооружений, особенно в ядерной области, являются крайне необходимыми для предотвращения опасности ядерной войны, укрепления международного мира и безопасности, и также для экономического и социального прогресса всех народов, наметила Программу действий⁶, в которой

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42), пункт 19; принята впоследствии Генеральной Ассамблеей (резолюция 35/46, приложение).

⁶ Резолюция S-10/2 Генеральной Ассамблеи, раздел III.

перечисляются конкретные меры по разоружению, которые должны быть осуществлены в течение следующих нескольких лет.

4. Несмотря на позитивные и обнадеживающие результаты специальной сессии, посвященной разоружению, десятилетие 80-х годов началось под тревожным знаком ухудшения международной обстановки. Международному миру и безопасности угрожает применение силы или угроза ее применения против суверенитета, национальной независимости и территориальной целостности государств, военная интервенция и оккупация, гегемонизм, вмешательство во внутренние дела государств, отрицание права на самоопределение народов и стран, находящихся под колониальным и иностранным господством, и дальнейшее усиление гонки вооружений и попытки добиться военного превосходства. Очевидно, что, если наметившаяся тенденция будет развиваться и дальше и если не будут приняты целенаправленные меры, чтобы остановить и обратить вспять эту тенденцию, международная напряженность еще больше усилится, а опасность войны будет больше, чем предполагалось во время специальной сессии по разоружению. В этой связи уместно напомнить, что в Заключительном документе подчеркивается, что, с одной стороны, гонка вооружений во всех ее аспектах препятствует усилиям, направленным на дальнейшее ослабление международной напряженности, создание жизнеспособной системы международного мира и безопасности, а с другой стороны, что мир и безопасность должны основываться на строгом соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций. Как ни странно, но в то время, как на различных форумах проходят интенсивные обсуждения глобальных экономических проблем и проблем истощения ресурсов, которые могут быть использованы для разрешения существующих международных экономических проблем, военные расходы крупных военных держав достигают все более высоких уровней, вызывая дальнейшее отвлечение ресурсов, которые могли бы содействовать благосостоянию всех народов.

5. В Заключительном документе также подчеркивается тесная взаимосвязь между разоружением и развитием. В нем указывается на то, что ресурсы, высвобождаемые в результате осуществления мер в области разоружения, должны быть обращены на экономическое и социальное развитие всех народов и способствовать сокращению экономического разрыва между развитыми и развивающимися странами. Поэтому вполне логично, чтобы одновременно с провозглашением третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций⁷ и началом глобального раунда переговоров 80-е годы были провозглашены вторым Десятилетием разоружения.

II. ЦЕЛИ И ПРИНЦИПЫ

6. Цели второго Десятилетия разоружения должны рассматриваться в контексте конечной цели усилий государств в процессе разоружения, которой является всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем, как это изложено в Заключительном документе.

7. В соответствии с этой общей целью цели второго Десятилетия разоружения должны заключаться в следующем:

а) остановке и обращении вспять гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений;

⁷ См. раздел V, резолюция 35/56, приложение.

b) заключении и осуществлении эффективных соглашений по разоружению, особенно по ядерному разоружению, что внесет существенный вклад в достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

c) развитии на справедливой основе ограниченных результатов, достигнутых в области разоружения в 70-е годы в соответствии с положениями Заключительного документа;

d) укреплении международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

e) направлении существенной части ресурсов, высвобождаемых в результате мер по разоружению, на содействие достижению целей третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и, в частности, на содействие экономическому и социальному развитию развивающихся стран, с тем чтобы ускорить прогресс на пути к новому международному экономическому порядку.

8. Процесс разоружения и мероприятия в течение второго Десятилетия разоружения должны осуществляться в соответствии с основополагающими принципами, содержащимися в Заключительном документе и на такой сбалансированной и справедливой основе, чтобы обеспечить право каждого государства на безопасность путем принятия соответствующих мер с учетом важности ядерного разоружения и разоружения в области обычных вооружений, особой ответственности государств, располагающих наиболее крупными военными арсеналами, особых условий положения в регионе и необходимости в соответствующих мерах проверки. На каждом этапе целью должно являться ненанесение ущерба безопасности при возможно более низком уровне вооружений и вооруженных сил.

9. Прогресс в области разоружения должен сопровождаться укреплением функций Организации Объединенных Наций по обеспечению и сохранению мира в соответствии с Уставом.

III. МЕРОПРИЯТИЯ

A. Общие положения

10. Десятилетие 80-х годов должно быть отмечено новой активизацией усилий всех правительств и Организации Объединенных Наций по достижению соглашения и по осуществлению эффективных мер, которые приведут к осязаемому прогрессу на пути к достижению цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. В этой связи особое внимание следует сосредоточить на некоторых поддающихся определению элементах в Программе действий, принятой Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, что, как минимум, должно быть достигнуто в течение второго Десятилетия разоружения как путем переговоров в многостороннем форуме переговоров - Комитете по разоружению, - так и на других соответствующих форумах. Соответствующие методы и процедуры проверки должны рассматриваться в контексте международных переговоров по разоружению.

B. Всеобъемлющая программа разоружения

11. Поскольку всеобъемлющая программа разоружения признана в качестве важного элемента международной стратегии разоружения, она должна быть разработана в самом неотложном порядке. Комитет по разоружению должен ускорить свою работу по разработке этой программы, имея в виду ее принятие не позднее второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая намечена на 1982 год.

С. Первоочередные задачи

12. Выполнение тех конкретных мер по разоружению, которые были определены в Заключительном документе как заслуживающие в первоочередном порядке проведения по ним переговоров в многостороннем органе по переговорам, создало бы весьма благоприятный международный климат для второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Все усилия поэтому должны быть приложены Комитетом по разоружению для того, чтобы безотлагательно провести переговоры, в целях достижения соглашения и представить согласованные тексты, если это возможно, до второй специальной сессии, посвященной разоружению, по:

- а) договору о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия;
- б) договору о запрещении разработки, производства и накопления всех видов химического оружия и его уничтожении;
- с) договору о запрещении разработки, производства и применения радиологического оружия;
- д) эффективным международным договоренностям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание все предложения и соображения, которые были сделаны в этом отношении.

13. Такое же первоочередное значение должны иметь следующие меры, рассматриваемые вне рамок Комитета по разоружению:

- а) ратификация Договора об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2) и начало переговоров по соглашению ОСВ-3;
- б) ратификация Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)⁸;
- с) подписание и ратификация соглашения, в отношении которого велись переговоры на Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие;
- д) достижение соглашения о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений и о соответствующих мерах в Центральной Европе;
- е) переговоры по эффективным мерам по созданию атмосферы доверия и по мерам разоружения в Европе между государствами - участниками Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, с учетом инициатив и предложений по данному вопросу;
- ф) достижение более стабильного положения в Европе при более низком уровне военного потенциала на основе примерного равенства и паритета путем заключения соглашения о соответствующих взаимных сокращениях и ограничениях вооружений и вооруженных сил в

⁸ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068, p. 326.

соответствии с пунктом 82 Заключительного документа, что способствовало бы укреплению безопасности в Европе и явилось бы значительным шагом по пути упрощения международного мира и безопасности;

14. К числу других первоочередных мер, к скорейшему принятию которых следует стремиться в течение второго Десятилетия разоружения, относятся:

a) существенный прогресс в направлении к достижению ядерного разоружения, что потребует срочного проведения переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих достаточные меры проверки, удовлетворительные для всех заинтересованных государств, относительно:

- i) прекращения качественного усовершенствования и разработки систем ядерного оружия;
- ii) прекращения производства всех видов ядерного оружия и средств его доставки и производства расщепляющихся материалов для целей создания оружия;
- iii) комплексной, поэтапной, с согласованными, по возможности, временными рамками программы последовательного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущей к его полной и окончательной ликвидации в кратчайшие, по возможности, сроки;

b) предотвращение появления новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;

c) дальнейшие переговоры об ограничении стратегических вооружений между двумя сторонами, ведущие к согласованным значительным сокращениям и количественным ограничениям стратегических вооружений; это должно представлять собой важный шаг в направлении ядерного разоружения и создания в конечном итоге мира, свободного от такого оружия;

d) дальнейшие шаги по достижению международного согласия для предотвращения распространения ядерного оружия в соответствии с положениями пунктов 65-71 Заключительного документа;

e) укрепление существующей зоны, свободной от ядерного оружия, и создание других зон, свободных от ядерного оружия, согласно соответствующим пунктам Заключительного документа;

f) создание зон мира, согласно соответствующим положениям Заключительного документа;

g) меры по обеспечению неприменения ядерного оружия, предотвращения ядерной войны и достижения связанных с этим целей в тех случаях, когда это возможно, посредством международных договоренностей, с учетом различных предложений, направленных на достижение этих целей, и в соответствии с пунктами 57 и 58 Заключительного документа, и тем самым обеспечить, чтобы существование человечества не было поставлено под угрозу;

h) дальнейшие шаги по запрещению военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду;

i) многосторонние региональные или двусторонние меры по ограничению и сокращению обычных вооружений и вооруженных сил согласно соответствующим положениям Заключительного документа;

j) сокращение военных расходов;

k) меры по созданию атмосферы доверия с учетом особых условий и потребностей различных регионов с целью укрепления безопасности государств.

D. Разоружение и развитие

15. Мир и развитие неделимы. В ходе второго Десятилетия разоружения необходимо приложить все усилия для осуществления конкретных мер, благодаря которым разоружение будет эффективно способствовать экономическому и социальному развитию и облегчит таким образом полное и скорейшее установление нового международного экономического порядка. С этой целью необходимо приложить новые усилия по достижению соглашения о сокращении военных расходов, перевод ресурсов, используемых на военные цели, на экономическое и социальное развитие, в особенности в интересах развивающихся стран.

16. Следует также приложить усилия для укрепления международного сотрудничества в целях содействия передаче и использованию ядерной технологии для экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах, с учетом положений всех соответствующих пунктов Заключительного документа, в частности, в целях обеспечения успеха Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, которая должна в принципе состояться в 1983 году в соответствии с резолюцией 34/63 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1979 года, а также успеха другой инициативной деятельности в этой области в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая деятельность в рамках Международного агентства по атомной энергии.

E. Разоружение и международная безопасность

17. Важным условием прогресса в области разоружения является сохранение и укрепление международного мира и безопасности, а также укрепление доверия между государствами. Ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации. Необходимо остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений во всех ее аспектах, для того чтобы предотвратить опасность войны с применением ядерного оружия. Конечной целью в этом плане является полная ликвидация ядерного оружия. Значительному прогрессу в области ядерного разоружения способствовали бы параллельное принятие политических и международно-правовых мер по укреплению безопасности государств и прогресс в области ограничения и сокращения вооруженных сил и обычных вооружений государств, обладающих ядерным оружием, и других государств в соответствующих районах.

18. Все государства - члены Организации Объединенных Наций вновь подтвердили в Заключительном документе свою полную приверженность целям Устава Организации Объединенных Наций, а также свое обязательство строго соблюдать его принципы, равно как и другие соответствующие и общепринятые принципы международного права, касающиеся поддержания международного мира и безопасности. Разоружение, разрядка международной напряженности, уважение права на самоопределение и национальную независимость, суверенитет и территориальная целостность государств, мирное урегулирование споров в соответствии с Уставом и укрепление международного мира и безопасности непосредственным образом связаны друг с другом. Прогресс в любой из этих сфер оказывает благоприятное воздействие на все другие области; напротив,

/...

неудача в одной из них имеет неблагоприятные последствия для других. В течение десятилетия 80-х годов все правительства, в особенности правительства наиболее развитых в военном отношении держав, должны поэтому предпринять такие шаги, которые способствовали бы укреплению доверия между государствами во всем мире, а также в различных регионах. Это предполагает обязательство всех государств воздерживаться от таких действий, которые могут усилить напряженность или создать новые очаги угроз международному миру и безопасности, а в своих отношениях с другими странами - строго уважать суверенитет и территориальную целостность государств, а также право народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, на самоопределение и национальную независимость.

Ф. Осознание проблемы общественностью

19. Как отмечается в пункте 15 Заключительного документа специальной сессии, посвященной разоружению, "существенно важно, чтобы не только правительства, но и народы мира осознали и поняли опасность" нынешнего положения в мире в области вооружений с целью мобилизации мнения мировой общественности в интересах мира и разоружения. Это будет иметь большое значение для укрепления международного мира и безопасности, справедливого и мирного разрешения споров и конфликтов и эффективного разоружения.

20. Поэтому в ходе десятилетия 80-х годов правительственным и неправительственным информационным органам государств-членов и органам Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, а также неправительственным организациям следует, где это необходимо, осуществлять дальнейшие программы в области информации относительно опасности гонки вооружений, а также усилия в области разоружения, переговоров и их результатов, в частности, путем ежегодных мероприятий, проводимых в связи с Неделями разоружения. Эти действия должны быть объединены в крупномасштабной программе, направленной на обеспечение дальнейшего осознания международной общественностью угрозы войны в целом и ядерной войны в особенности. Исходя из своей центральной роли и главной ответственности в области разоружения, Организация Объединенных Наций и, в частности, ее Центр по разоружению должны активизировать и координировать свою программу публикаций, выпуска аудиовизуальных материалов, а также сотрудничество с неправительственными организациями и связи со средствами массовой информации. В рамках своей деятельности Организация Объединенных Наций в ходе второго Десятилетия разоружения также должна организовывать семинары в различных регионах мира, на которых будет проводиться широкое обсуждение проблем, связанных с разоружением в мире в целом и в данном конкретном регионе в частности.

Г. Исследования

21. В рамках процесса содействия рассмотрению вопросов в области разоружения, когда это необходимо, по решению Генеральной Ассамблеи должны проводиться исследования по конкретным вопросам для подготовки материалов для переговоров или достижения договоренностей. Кроме того, исследования, проводимые под эгидой Организации Объединенных Наций, в частности, Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, созданным в соответствии с резолюцией 34/83 М Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1979 года, в рамках Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, могут внести полезный вклад в понимание и изучение проблем разоружения, особенно в долгосрочной перспективе.

Н. Осуществление, обзор и оценка

22. Правительства всех стран, в первую очередь правительства наиболее развитых в военном отношении держав, должны внести эффективный вклад в осуществление мероприятий, намеченных на второе Десятилетие разоружения. Организация Объединенных Наций должна по-прежнему играть центральную роль. Комитет по разоружению должен полностью выполнять свою функцию единого многостороннего форума переговоров по разоружению. Генеральная Ассамблея на своих ежегодных сессиях и, в частности, на второй специальной сессии, посвященной разоружению, которая намечена на 1982 год, должна вносить эффективный вклад в достижение целей разоружения.

23. Уместно напомнить, что в пунктах 121 и 122 Заключительного документа была отмечено следующее:

а) двусторонние и региональные переговоры по разоружению также могут играть важную роль и способны облегчить переговоры по многосторонним соглашениям в области разоружения;

б) в ближайшее время должна быть созвана всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке.

24. Для обеспечения координированного подхода, а также для рассмотрения хода осуществления Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения этот вопрос следует включить в повестку дня второй специальной сессии, посвященной разоружению, которая намечена на 1982 год.

25. Кроме того, Генеральная Ассамблея на своей очередной сороковой сессии в 1985 году проведет с помощью Комиссии по разоружению обзор и оценку прогресса в осуществлении мер, определенных в настоящем документе."

С. Рекомендации по пункту 4(а) повестки дня "Рассмотрение различных аспектов гонки вооружений, в частности гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения, с целью ускорения переговоров, направленных на эффективное устранение опасности возникновения ядерной войны" и 4(б) "Рассмотрение пунктов повестки дня, содержащихся в части II резолюции 33/71 Н, с целью выработки в рамках и в соответствии с приоритетами, установленными на десятой специальной сессии, общего подхода к переговорам по ядерному и обычному разоружению"*

"1. Во исполнение мандата, определенного в резолюции 34/83 Н Генеральной Ассамблеи, Комиссия рассмотрела различные аспекты гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения, для ускорения хода переговоров, направленных на эффективную ликвидацию угрозы ядерной войны.

2. Комиссия с глубокой озабоченностью отметила, что, несмотря на достигнутый на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, консенсус в пользу принятия срочных мер, направленных на прекращение и обращение вспять гонки вооружений, в настоящее время складывается такая ситуация, когда гонка вооружений среди великих держав, особенно гонка ядерных вооружений, еще более усиливается, и возникли мрачные перспективы

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42), пункт 20.

дальнейшего ускорения гонки вооружений. Международный мир и безопасность поставлены под угрозу в результате возможного применения или угрозы применения силы против суверенитета, национальной независимости и территориальной целостности государств, а также в результате военной интервенции и оккупации, гегемонизма, вмешательства во внутренние дела государств, отказа в праве на самоопределение народов и наций, находящихся под колониальным и иностранным господством и в результате дальнейшей эскалации гонки вооружений и усилий по достижению военного превосходства. Ясно, что если эта наметившаяся тенденция будет продолжаться и не будут предприняты серьезные усилия с целью остановить или повернуть вспять эту тенденцию, то международная напряженность еще больше усилится, а опасность войны станет еще более серьезной, нежели та, которая существовала в период проведения специальной сессии по разоружению. В этой связи необходимо напомнить, что в Заключительном документе специальной сессии подчеркивалось, что, с одной стороны, гонка вооружений во всех ее аспектах противодействует усилиям по достижению дальнейшего смягчения международной напряженности, по установлению жизнеспособной системы международного мира и безопасности, а с другой стороны, мир и безопасность должны основываться на строгом уважении принципов Устава Организации Объединенных Наций.

3. Комиссия напомнила, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи содержалось заявление о том, что "долговременный международный мир и безопасность не могут основываться на накоплении запасов оружия военными союзами, а также поддерживаться шатким равновесием сдерживания или доктринами стратегического превосходства" и "прочный мир может быть создан только посредством эффективной реализации на практике системы безопасности, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил"⁹.

4. Комиссия с глубоким сожалением отметила отсутствие прогресса в осуществлении Программы действий, согласованной на специальной сессии, а также тот факт, что переговоры о некоторых мерах по ограниченному контролю над вооружениями и ограничению вооружений были либо приостановлены, либо продвигаются очень медленно. В этих условиях ответственность Организации Объединенных Наций за содействие достижению целей разоружения сильно возрастает. Поэтому Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее призвать все государства принять меры по осуществлению Программы действий, перечисленные в Заключительном документе, включая меры по содействию, возобновлению и продолжению прерванных переговоров, и особенно меры, подлежащие согласованию в связи с проведением второго Десятилетия разоружения.

5. Комиссия твердо убеждена в том, что невозможно обеспечить прогресс в разоружении и в поддержании международного мира и безопасности, если государства не будут неотступно следовать целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим и общепризнанным принципам международного права, касающимся поддержания международного мира и безопасности, особенно принципам уважения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств, неприменения силы или угрозы силой против суверенитета, территориальной целостности и политической независимости любого государства, или против народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, стремящихся осуществить свое право на самоопределение и добиться независимости, непризнания приобретения территории путем применения силы или угрозы силой, а также ситуаций или особых преимуществ, возникших в результате применения силы или угрозы силой в нарушение Устава, неинтервенции и невмешательства во внутренние дела других государств, эффективного обеспечения коллективной международной безопасности через посредство Организации Объединенных Наций, а

⁹ Резолюция S/10-2 Генеральной Ассамблеи, пункт 13.

также справедливого и мирного разрешения конфликтов и споров. Комиссия по разоружению учитывает неотъемлемое право государств на индивидуальную и коллективную самооборону в соответствии с Уставом и право на самоопределение народов, находящихся под колониальным и иностранным господством. Комиссия подчеркивает исключительную важность достижения целей разоружения, вывода иностранных оккупационных войск, особенно из районов, в которых существует кризисное и напряженное положение. В этой связи было выражено мнение о том, что ликвидация иностранных военных баз имеет важнейшее значение для достижения целей разоружения. Вместе с тем было выражено мнение о том, что существование иностранных военных баз полностью оправдано в соответствии с положениями статьи 51 Устава.

6. Во исполнение мандата, определенного в пункте 2 резолюции 34/83 Н Генеральной Ассамблеи, Комиссия также рассмотрела некоторые аспекты гонки вооружений с целью разработки в рамках приоритетов, которые были определены на десятой специальной сессии, и в соответствии с ними общего подхода к переговорам по ядерному и обычному разоружению.

7. Комиссия напомнила, что, как заявила Генеральная Ассамблея на своей специальной сессии, среди всех мер по разоружению наибольший приоритет отдается эффективным мерам по ядерному разоружению и предотвращению ядерной войны и обладающие ядерным оружием все государства, в частности те из них, которые обладают наиболее значительным ядерным арсеналом, несут особую ответственность за достижение целей ядерного разоружения.

8. Комиссия рекомендует принять срочные меры с целью предотвращения дальнейшего ускорения гонки ядерных вооружений. Комиссия выразила мнение о том, что Комитет по разоружению в соответствии со своим мандатом должен в полной мере выполнять свои обязанности в области ядерного разоружения и в этой связи должен продолжить усилия по проведению переговоров для прекращения гонки ядерных вооружений и достижения ядерного разоружения, с тем чтобы достичь целей, указанных в пункте 50 и в других соответствующих пунктах Заключительного документа.

9. Комиссия отметила, что, хотя приоритет отдается ядерному разоружению, сессия Генеральной Ассамблеи заявила о том, что "вместе с переговорами о мерах по ядерному разоружению следует решительно добиваться ограничения и постепенного сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению"¹⁰. Комиссия также отметила, что в области обычных вооружений, так же как и в области ядерных вооружений, основную ответственность несут те государства, которые располагают наибольшими военными арсеналами, и что прогресс, которого достигнут эти государства в области обычных разоружений, явится важным шагом в укреплении мира и безопасности в мире.

10. Подтверждая соответствующие положения Заключительного документа о необходимости решительно стремиться к заключению соглашений и осуществлению других мер на двусторонней, региональной и многосторонней основе с целью укрепления мира и безопасности при более низких уровнях военного потенциала, достигаемых за счет ограничения и сокращения вооруженных сил и обычных вооружений, Комиссия вместе с тем подчеркнула, что в соответствии с положениями Заключительного документа принятие мер по обычному разоружению должно происходить на справедливой и сбалансированной основе, с учетом права каждого государства обеспечивать свою безопасность и защищать свою независимость и территориальную целостность, а также

¹⁰ Там же, пункт 81.

неотъемлемые права на самоопределение и независимость народов, находящихся под колониальным и иностранным господством.

11. Комиссия рассмотрела предложение о проведении исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил. В свете своих обсуждений Комиссия отметила широкую поддержку предложения о том, чтобы рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии в принципе одобрить предложение о проведении исследования по разоружению, касающемуся обычных вооружений и вооруженных сил, после того как будут полностью обсуждены и согласованы общий подход исследования, его структура и масштабы. В то же время Комиссия отметила, что по разным соображениям высказывались сильные возражения и оговорки относительно такого исследования."

Д. Руководящие указания для исследования о разоружении,
касающемся обычных вооружений*

"1. На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 35/156 А от 12 декабря 1980 года, в которой она одобрила в принципе проведение исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, которое должно быть осуществлено Генеральным секретарем с помощью группы назначенных им на сбалансированной географической основе квалифицированных экспертов. Генеральная Ассамблея постановила также, что Комиссии по разоружению следует разработать общий подход к этому исследованию, его структуру и масштабы, и предложила Комиссии по разоружению представить Генеральному секретарю выводы своей работы, которые должны стать руководящими указаниями для этого исследования.

2. На своей тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 36/97 А от 9 декабря 1981 года, в которой, в частности, она просила Комиссию по разоружению завершить на ее основной сессии 1982 года рассмотрение общего подхода к исследованию, его структуры и масштабов и представить группе экспертов выводы своей работы.

3. В осуществление этой задачи Комиссия по разоружению постановила, что нижеследующий текст должен стать руководящими указаниями для этого исследования.

4. Общий подход к исследованию должен полностью учитывать следующие положения и принципы:

а) основополагающее значение имеют причины гонки обычных вооружений;

б) первоочередную важность имеют положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в частности те из них, которые касаются принципов, первоочередных задач и прогресса в области разоружения, касающегося обычных вооружений;

с) среди подлинных мер в области разоружения эффективные меры по разоружению в области ядерных вооружений и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение. В этих целях необходимо устранить угрозу ядерного оружия, остановить и повернуть вспять гонку

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Дополнение 3 (A/S-12/3), приложение III.

ядерных вооружений вплоть до полной ликвидации ядерного оружия и систем его доставки и предотвратить распространение ядерного оружия;

d) наряду с переговорами о мерах по разоружению в области ядерных вооружений следует настойчиво стремиться к ограничению и постепенному сокращению вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути к всеобщему и полному разоружению. В осуществлении процесса сокращения обычных вооружений особую ответственность несут государства, обладающие наибольшими военными арсеналами. Другие важные в военном отношении государства также играют важную роль в контексте достижения разоружения, касающегося обычных вооружений. В этой связи вклад всех государств имеет неоценимое значение для ослабления международной напряженности;

e) при рассмотрении вопроса об ограничении и сокращении обычных вооружений следует принимать во внимание потребность всех государств в защите своей безопасности, а также неотъемлемое право народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, на самоопределение и независимость. Принятие мер по разоружению должно осуществляться на такой справедливой и сбалансированной основе, чтобы обеспечить право каждого государства на безопасность и чтобы ни одно государство или группа государств не смогли бы получить преимущество над другими государствами на каком-либо этапе;

f) на каждом этапе целью переговоров о сокращении вооруженных сил и обычных вооружений должно являться нанесение ущерба безопасности при возможно более низком уровне вооружений и вооруженных сил;

g) исследование должно проанализировать глобальные масштабы гонки вооружений в области обычных вооружений и должным образом принять во внимание его региональные аспекты;

h) в контексте всеобщего и полного разоружения исследование должно содействовать разоружению, касающемуся обычных вооружений, в поисках надлежащих путей и средств, ведущих не только к активизации проходящих, но и к началу новых переговоров, которые принесли бы конкретные результаты в области разоружения, касающегося обычных вооружений. В исследовании следует также обратить внимание на растущую опасность гонки вооружений в области обычных вооружений;

i) соглашения о сокращении вооружений и вооруженных сил должны иметь надлежащие положения о проверке;

j) при составлении своих докладов группа экспертов должна руководствоваться принципом консенсуса с достаточной гибкостью, позволяющей отразить различные точки зрения.

5. Масштабы и структура исследования должны включать в себя следующие элементы концептуального и/или практического характера:

a) определение характера гонки обычных вооружений в контексте глобальной гонки вооружений, а также ее основополагающие причины;

b) фактологическое изложение всех аспектов гонки обычных вооружений на основе имеющихся данных, в частности размера арсеналов обычных вооружений, национальное производство, боевая эффективность и разрушающее действие существующих систем оружия и их взаимосвязь с другими категориями вооружений;

- с) международную торговлю обычным оружием, включая региональные аспекты и военные союзы;
- д) влияние накопления обычных вооружений в регионах, которые являются основными районами затяжной напряженности и кризиса в мире, а также в регионах, имеющих большую концентрацию обычных вооружений и вооруженных сил;
- е) применение обычных вооружений или угрозу их применения против суверенитета, территориальной неприкосновенности, политической независимости любого государства, а также для вторжения и вмешательства во внутренние дела государств;
- ф) влияние технического прогресса, научных исследований и разработок на арсеналы обычных вооружений государств, а также на гонку вооружений в области обычного и других категорий оружия;
- г) характеристику соответствующих социальных, экономических и политических последствий гонки обычных вооружений и ее воздействия на международное положение с учетом необходимости в мерах по разоружению в этой области и их благоприятного воздействия;
- h) вклад мер по укреплению доверия в дальнейший прогресс в области разоружения, касающегося обычных вооружений.

6. Рекомендуются, чтобы помимо других источников группа экспертов в полной мере использовала материалы уже завершенных или готовящихся исследований Генерального секретаря, а также приняла во внимание четыре рабочих документа, представленных Комиссии по разоружению (A/CN.10/27, 28, 33 и 34).

7. Членам группы экспертов следует включить в свои выводы оценку последствий гонки обычных вооружений для перспектив разоружения. В соответствии с вышеизложенными руководящими указаниями им также следует определить области, в которых должны осуществляться меры по обузданию гонки обычных вооружений и по достижению разоружения, касающегося обычных вооружений, и вынести соответствующие рекомендации."

Е. Обзор Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения*

"1. На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года единогласно приняла Декларацию о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, содержащуюся в приложении к этой резолюции.

2. В пункте 25 Декларации говорится, что Генеральная Ассамблея на своей сороковой сессии в 1985 году проведет с помощью Комиссии по разоружению обзор и оценку прогресса в осуществлении мер, определенных в Декларации. Соответственно на своей тридцать девятой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 39/148 Q постановила провести на своей сороковой сессии в 1985 году такой обзор и оценку и просила Комиссию по разоружению провести на ее сессии

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 42 (A/40/42, приложение VII).

1985 года предварительную оценку осуществления Декларации, а также разработать предложения с целью обеспечения прогресса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

3. Согласно пункту 7 Декларации цели Десятилетия заключаются в следующем:

- a) остановке и обращении вспять гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений;
- b) заключении и осуществлении эффективных соглашений по разоружению, особенно по ядерному разоружению, что внесет существенный вклад в достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;
- c) развитии на справедливой основе ограниченных результатов, достигнутых в области разоружения в 70-е годы в соответствии с положениями Заключительного документа;
- d) укреплении международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;
- e) направлении существенной части ресурсов, высвобождаемых в результате мер по разоружению, на содействие достижению целей третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и, в частности, на содействие экономическому и социальному развитию развивающихся стран, с тем чтобы ускорить прогресс на пути к новому международному порядку.

4. В пункте 8 Декларации говорилось, что процесс разоружения и мероприятия в течение второго Десятилетия разоружения должны осуществляться в соответствии с основополагающими принципами, содержащимися в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2), и на такой сбалансированной и справедливой основе, чтобы обеспечить право каждого государства на безопасность путем принятия соответствующих мер с учетом важности ядерного разоружения и разоружения в области обычных вооружений, особой ответственности государств, располагающих наиболее крупными военными арсеналами, особых условий положения в регионе и необходимости в соответствующих мерах проверки. На каждом этапе целью должно являться ненасечение ущерба безопасности при возможно более низком уровне вооружений и вооруженных сил.

5. В пунктах 12, 13 и 14 были изложены следующие области, заслуживающие первоочередного внимания:

"12. ... Все усилия поэтому должны быть приложены Комитетом по разоружению, для того чтобы безотлагательно провести переговоры в целях достижения соглашения и представить согласованные тексты, если это возможно, до второй специальной сессии, посвященной разоружению, по:

- a) договору о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия;
- b) договору о запрещении разработки, производства и накопления всех видов химического оружия и его уничтожении;
- c) договору о запрещении разработки, производства и применения радиологического оружия;

d) эффективным международным договоренностям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание все предложения и соображения, которые были сделаны в этом отношении.

13. Такое же первоочередное значение должны иметь следующие меры, рассматриваемые вне рамок Комитета по разоружению:

a) ратификация Договора об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2) и начало переговоров по соглашению ОСВ-3;

b) ратификация Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко);

c) подписание и ратификация соглашения, в отношении которого велись переговоры на Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие;

d) достижение соглашения о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений и о соответствующих мерах в Центральной Европе;

e) переговоры по эффективным мерам по созданию атмосферы доверия и по мерам разоружения в Европе между государствами - участниками Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, с учетом инициатив и предложений по данному вопросу;

f) достижение более стабильного положения в Европе при более низком уровне военного потенциала на основе примерного равенства и паритета путем заключения соглашения о соответствующих взаимных сокращениях и ограничениях вооружений и вооруженных сил в соответствии с пунктом 82 Заключительного документа, что способствовало бы укреплению безопасности в Европе и явилось бы значительным шагом по пути упрочения международного мира и безопасности.

14. К числу других первоочередных мер, к скорейшему принятию которых следует стремиться в течение второго Десятилетия разоружения, относятся:

a) существенный прогресс в направлении к достижению ядерного разоружения, что потребует срочного проведения переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих достаточные меры проверки, удовлетворительные для всех заинтересованных государств, относительно:

- i) прекращения качественного усовершенствования и разработки систем ядерного оружия;
- ii) прекращения производства всех видов ядерного оружия и средств его доставки и производства расщепляющихся материалов для целей создания оружия;
- iii) комплексной, поэтапной, с согласованными, по возможности, временными рамками программы последовательного и сбалансированного сокращения

запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущей к его полной и окончательной ликвидации в кратчайшие, по возможности, сроки;

b) предотвращение появления новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;

c) дальнейшие переговоры об ограничении стратегических вооружений между двумя сторонами, ведущие к согласованным значительным сокращениям и количественным ограничениям стратегических вооружений; это должно представлять собой важный шаг в направлении ядерного разоружения и создания в конечном итоге мира, свободного от такого оружия;

d) дальнейшие шаги по достижению международного согласия для предотвращения распространения ядерного оружия в соответствии с положениями пунктов 65-71 Заключительного документа;

e) укрепление существующей зоны, свободной от ядерного оружия, и создание других зон, свободных от ядерного оружия, согласно соответствующим пунктам Заключительного документа;

f) создание зон мира, согласно соответствующим положениям Заключительного документа;

g) меры по обеспечению неприменения ядерного оружия, предотвращения ядерной войны и достижения связанных с этим целей в тех случаях, когда это возможно, посредством международных договоренностей, с учетом различных предложений, направленных на достижение этих целей, и в соответствии с пунктами 57 и 58 Заключительного документа, и тем самым обеспечить, чтобы существование человечества не было поставлено под угрозу;

h) дальнейшие шаги по запрещению военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду;

i) многосторонние региональные или двусторонние меры по ограничению и сокращению обычных вооружений и вооруженных сил согласно соответствующим положениям Заключительного документа;

j) сокращение военных расходов;

k) меры по созданию атмосферы доверия с учетом особых условий и потребностей различных регионов с целью укрепления безопасности государств".

6. Хотя половина десятилетия уже миновала, его цели еще далеки от достижения. Большого сожаления заслуживает тот факт, что, несмотря на усилия, предпринятые многими государствами, не было достигнуто сколь-нибудь значительного прогресса даже по наиболее важным пунктам. Угроза дальнейшему существованию человечества в настоящее время ничуть не меньше, чем в начале десятилетия.

7. Обнадеживающим фактом является начало двусторонних переговоров между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки в соответствии с совместным заявлением, опубликованным правительствами двух стран 8 января 1985 года.

/...

Прогресс в рамках данных переговоров должен оказать благоприятное воздействие на многосторонний процесс разоружения, а также способствовать снижению международной напряженности и способствовать обеспечению глобальной безопасности.

8. Необходимо надлежащим образом информировать Организацию Объединенных Наций о данных переговорах, не нанося при этом ущерба ходу этих переговоров.

9. Комиссия по разоружению выражает надежду на то, что все государства - члены Организации Объединенных Наций, в особенности государства, располагающие наибольшими военными арсеналами, будут решительно преследовать цели, изложенные в Декларации, и добиваться конкретных результатов в ходе оставшихся пяти лет десятилетия.

10. Поэтому Комиссия по разоружению рекомендует Генеральной Ассамблее призвать все государства, в особенности государства, обладающие ядерным оружием, к следующему:

а) подтвердить свою приверженность Декларации о провозглашении второго Десятилетия разоружения;

б) подтвердить свою приверженность достижению конечной цели, т.е. всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

с) принять конкретные и практические меры по предотвращению начала войны, в особенности ядерной войны;

д) предпринять надлежащие шаги, с тем чтобы остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений в целях улучшения международной обстановки, а также повышения эффективности переговоров по разоружению;

е) активизировать усилия по проведению Всемирной кампании за разоружение."

Г. Руководящие принципы для соответствующих типов мер
укрепления доверия и для осуществления таких мер
на глобальном или региональном уровне*

"Комиссия разработала приводимые ниже руководящие принципы для соответствующих типов мер укрепления доверия с целью их рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии в соответствии с резолюцией 39/63 Е.

Текст руководящих принципов согласован по всем пунктам.

Комиссия хотела бы обратить особое внимание на пункт 1.2.5 руководящих принципов, где подчеркивается, что накопление соответствующего опыта в области мер укрепления доверия может вызвать необходимость в дальнейшем развитии этого текста на более позднем этапе, если Генеральная Ассамблея примет такое решение.

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая специальная сессия, Дополнение 3 (A/S-15/3), пункт 41.

При разработке руководящих принципов все делегации понимали, что, несмотря на большое значение и роль мер укрепления доверия, главную роль играют меры по разоружению и что только разоружение может внести решающий вклад в предотвращение войны, особенно ядерной войны. Некоторые делегации хотели бы, чтобы критерии и характерные черты регионального подхода к мерам укрепления доверия были изложены более подробно.

1. Общие соображения

1.1 Круг ведения

1.1.1 Настоящие руководящие принципы для мер укрепления доверия были разработаны Комиссией по разоружению во исполнение резолюции 37/100 D, принятой Генеральной Ассамблеей на основе консенсуса и содержащей просьбу в адрес Комиссии по разоружению "рассмотреть вопрос о разработке руководящих принципов для соответствующих типов мер по укреплению доверия и для осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне", и резолюций 38/73 A и 39/63 E, в которых ее просили продолжить и завершить свою работу и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад, содержащий такие руководящие принципы.

1.1.2 При разработке руководящих принципов Комиссия по разоружению учитывала, в частности, следующие документы Организации Объединенных Наций: Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению (резолюция S-10/2), соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на основе консенсуса (резолюции 34/87 B, 45/156 B, 36/57 F, 37/100 D и 38/73), ответы правительств, в которых они информировали Генерального секретаря о своих мнениях и опыте в связи с мерами укрепления доверия¹¹, Всеобъемлющее исследование по мерам укрепления доверия¹² Группы правительственных экспертов, предложения, представленные отдельными странами на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹³, второй специальной сессии, посвященной разоружению, а также мнения делегаций, выраженные в ходе ежегодных сессий Комиссии по разоружению в 1983, 1984 и 1986 годах и отраженные в соответствующих документах этих сессий.

1.2 Общий политический контекст

1.2.1 Настоящие руководящие принципы разрабатываются в такое время, когда существует всеобщее мнение, что усилия по укреплению доверия между государствами особенно актуальны и необходимы. Существует общая озабоченность в связи с ухудшением международного положения, с непрекращающимися случаями обращения к угрозе силой или ее применения и с дальнейшей эскалацией наращивания вооружений в международном масштабе, которые сопровождаются усилением нестабильности, политической напряженности

¹¹ A/34/416 и Add.1-3, A/35/397.

¹² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.IX.3.

¹³ См. A/S-12/AC.1/59.

и недоверия, а также возросшим пониманием опасности войны - как обычной, так и ядерной. В то же время усиливается осознание неприемлемости войны на современном этапе и взаимозависимости всех государств в плане безопасности.

- 1.2.2 Такое положение требует от международного сообщества приложить все усилия для осуществления безотлагательных действий в целях предотвращения войны, особенно ядерной войны, охарактеризованной в Заключительном документе десятой специальной сессии как угроза, устранение которой является самой острой и неотложной задачей современности, - и в целях принятия конкретных мер по разоружению - для предотвращения гонки вооружений в космосе и ее прекращения на земле, для ограничения, сокращения и в конечном счете ликвидации ядерного оружия и усиления стратегической стабильности, - а также предпринять усилия в целях ослабления политической конфронтации и установления отношений стабильности и сотрудничества во всех областях международных отношений.
- 1.2.3 В этом контексте все большее значение приобретает процесс укрепления доверия, охватывающий все эти области. Меры укрепления доверия, особенно если они применяются всеобъемлющим образом, способны внести значительный вклад в укрепление мира и безопасности и содействовать и облегчать достижение мер по разоружению.
- 1.2.4 Этот потенциал в настоящее время уже изучается в некоторых регионах и субрегионах мира, где заинтересованные государства, не забывая о необходимости действий на глобальном уровне и мер по разоружению, объединяют свои силы, чтобы путем разработки и осуществления мер укрепления доверия содействовать повышению стабильности отношений и укреплению безопасности, а также устранению вмешательства извне и упрочению сотрудничества в своих районах.

Настоящие руководящие принципы были разработаны с учетом этого важного опыта, но в них также предпринимается попытка оказать дальнейшую поддержку этим и другим усилиям на региональном и глобальном уровне. Они, естественно, не исключают одновременного применения других мер по укреплению безопасности.

- 1.2.5 Настоящие руководящие принципы являются частью динамичного процесса, развивающегося во времени. Хотя они призваны содействовать повышению полезности и более широкому применению мер укрепления доверия, накопление соответствующего опыта может, в свою очередь, вызвать необходимость в дальнейшем развитии руководящих принципов на более позднем этапе, если Генеральная Ассамблея примет такое решение.

1.3 Определение границ вопроса

1.3.1 Меры укрепления доверия и разоружение

- 1.3.1.1 Меры укрепления доверия не должны ни заменять меры по разоружению, ни служить предварительным условием для их осуществления, ни отвлекать от них внимание. В то же время их потенциал для создания благоприятных условий для прогресса в этой области следует полностью использовать во всех регионах мира,

/...

поскольку они могут содействовать и не наносят никакого ущерба принятию мер по разоружению.

1.3.1.2 Эффективные меры по разоружению и ограничению вооружений, которые прямо ограничивают или сокращают военный потенциал, имеют особенно большое значение в плане укрепления доверия, а те из этих мер, которые связаны с ядерным разоружением, содействуют укреплению доверия в особой мере.

1.3.1.3 Положения Заключительного документа десятой специальной сессии, касающиеся разоружения, особенно ядерного разоружения, также имеют большое значение в плане укрепления доверия.

1.3.1.4 Меры укрепления доверия могут разрабатываться и осуществляться независимо, с тем чтобы содействовать созданию благоприятных условий для принятия дополнительных мер по разоружению, или, что не менее важно, как параллельные меры в связи с конкретными мерами по ограничению вооружений и разоружению.

1.3.2 Сфера охвата мер укрепления доверия: военные и невоенные меры

1.3.2.1 Доверие отражает комплекс взаимосвязанных факторов военного и невоенного характера, и для преодоления страха, опасений и недоверия между государствами и для замены их доверием требуются разнообразные подходы.

1.3.2.2 Поскольку доверие связано с широким кругом деятельности в рамках взаимоотношений между государствами, необходимы всеобъемлющий подход и укрепление доверия в политической, военной, экономической, социальной, гуманитарной и культурной областях. Сюда следует отнести ликвидацию политической напряженности, прогресс в направлении разоружения, перестройку мировой экономической системы и ликвидацию расовой дискриминации, всех форм гегемонии и господства и иностранной оккупации. Важно, чтобы во всех этих областях процесс укрепления доверия способствовал уменьшению недоверия и упрочению доверия между государствами благодаря сокращению и в конечном итоге ликвидации потенциальных причин отсутствия взаимопонимания, неправильного толкования и ошибок в расчетах.

1.3.2.3 Несмотря на необходимость в таком широком процессе укрепления доверия - и в соответствии с мандатом Комиссии по разоружению - в настоящих руководящих принципах для мер укрепления доверия основное внимание уделяется военной области и вопросам безопасности, и эти аспекты обуславливают специфический характер этих руководящих принципов.

1.3.2.4 Во многих регионах мира экономические и другие явления затрагивают безопасность стран столь непосредственным образом, что их нельзя отделять от оборонных и военных вопросов. Поэтому конкретные меры невоенного характера, имеющие непосредственно значение для национальной безопасности и выживания государств, в полной мере учитываются в данных руководящих принципах. В таких случаях военные и невоенные меры имеют взаимодополняющий характер и усиливают значение друг друга в плане укрепления доверия.

- 1.3.2.5 Соответствующий комплекс различных типов конкретных мер для каждого региона - с учетом представления о безопасности и характере и уровнях существующих угроз - должны определить сами страны этого региона.

2. Руководящие принципы для соответствующих типов мер укрепления доверия и для их осуществления

2.1 Принципы

- 2.1.1 Строгое соблюдение Устава Организации Объединенных Наций и выполнение содержащихся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2) обязательств, действительность которых была единодушно и решительно подтверждена всеми государствами-членами на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, вносят исключительно важный вклад в сохранение мира и обеспечение выживания человечества, а также в достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.
- 2.1.2 В частности, и в качестве предварительного условия для укрепления доверия между государствами, следует строго соблюдать следующие принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций:
- a) обязанность воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства;
 - b) неинтервенция и невмешательство во внутренние дела государств;
 - c) мирное разрешение споров;
 - d) суверенное равенство государств и самоопределение народов.
- 2.1.3 Особое значение для укрепления доверия между государствами имеет строгое соблюдение принципов и приоритетов, изложенных в Заключительном документе десятой специальной сессии.

2.2 Цели

- 2.2.1 Конечная цель мер укрепления доверия заключается в укреплении международного мира и безопасности и в содействии предотвращению всех войн, особенно ядерной войны.
- 2.2.2 Меры укрепления доверия призваны способствовать созданию благоприятных условий для мирного разрешения существующих международных проблем и споров и для улучшения и развития международных отношений на основе справедливости, сотрудничества и солидарности, а также облегчать урегулирование любой ситуации, которая могла бы привести к возникновению трений в международных отношениях.

- 2.2.3 Одна из основных целей мер укрепления доверия заключается в реализации общепризнанных принципов, в частности принципов, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций.
- 2.2.4 Способствуя созданию климата, в котором стремление к наращиванию вооружений на основе соперничества может быть уменьшено и в котором значение военного аспекта постепенно ослабляется, меры укрепления доверия должны в особой мере облегчить и усилить процесс ограничения вооружений и разоружения.
- 2.2.5 Одна из основных целей заключается в сглаживании или даже в устранении причин недоверия, опасений, неправильного понимания и неправильной оценки в том, что касается военной деятельности и намерений других государств, - факторов, которые могут породить чувство ослабления безопасности и послужить оправданием для продолжения наращивания вооружений на глобальном и региональном уровнях.
- 2.2.6 Центральной по своей важности задачей мер укрепления доверия является уменьшение опасности неправильного понимания или неправильной оценки военной деятельности, содействие предотвращению военной конфронтации, а также тайной подготовки к развязыванию войны, уменьшение опасности внезапных нападений или случайного возникновения войны; и наконец, осуществление и конкретное воплощение на этой основе торжественного обещания всех стран воздерживаться от угрозы силой или ее применения во всех формах и укреплять безопасность и стабильность.
- 2.2.7 С учетом возросшего понимания важности соблюдения обязательств меры укрепления доверия могут служить дополнительной цели облегчения контроля за соблюдением соглашений в области ограничения вооружений и разоружения.

Кроме того, строгое соблюдение обязанностей и обязательств в области разоружения и сотрудничество в разработке и осуществлении надлежащих мер по обеспечению контроля за таким соблюдением - удовлетворительных для всех заинтересованных сторон и определяемых целями, рамками и характером соответствующего соглашения - сами по себе имеют значительный эффект в плане укрепления доверия.

Вместе с тем меры укрепления доверия не могут подменить мер контроля, являющихся важным элементом соглашений в области ограничения вооружений и разоружения.

2.3 Особенности

- 2.3.1 Доверие в международных отношениях основано на вере в готовность других государств к сотрудничеству. Доверие будет укрепляться по мере того, как государства на протяжении определенного периода времени будут демонстрировать свою готовность к неагрессивному поведению и сотрудничеству.
- 2.3.2 Укрепление доверия требует единодушия со стороны государств, участвующих в этом процессе. Поэтому государства должны свободно и в осуществление своего суверенитета решить, следует ли начинать процесс укрепления доверия и, если

/...

следует, какие меры должны быть приняты и каким образом осуществлять этот процесс.

- 2.3.3 Укрепление доверия является поэтапным процессом принятия конкретных и эффективных мер, которые являются выражением политических обязательств и имеют военное значение и которые направлены на достижение прогресса в области укрепления доверия и безопасности, ослабление напряженности и содействие ограничению вооружений и разоружению. На каждом этапе этого процесса государства должны быть в состоянии проводить обзор и оценку достигнутых результатов. Контроль за соблюдением согласованных положений должен быть непрерывным процессом.
- 2.3.4 Политические обязательства, принимаемые наряду с конкретными мерами, выражающими и осуществляющими эти обязательства, являются важным инструментом укрепления доверия.
- 2.3.5 Обмен или предоставление необходимой информации о вооруженных силах и вооружениях, а также о соответствующей военной деятельности играет важную роль в процессе ограничения вооружений и разоружения и укрепления доверия. Такой обмен или предоставление информации могли бы содействовать укреплению доверия между государствами и уменьшать возможности возникновения опасных неправильных представлений о намерениях государств. Обмен или предоставление информации в области ограничения вооружений, разоружения и укрепления доверия должны надлежащим образом проверяться согласно соответствующим договоренностям, соглашениям или договорам.
- 2.3.6 Поскольку очевидно, что детальную всеобъемлющую модель разработать невозможно, меры укрепления доверия необходимо приспособить к конкретным ситуациям. Эффективность конкретной меры будет тем выше, чем больше она будет приспособлена к конкретным восприятиям угрозы или уровню доверия, необходимому в данной ситуации или в конкретном регионе.
- 2.3.7 Если это позволяют обстоятельства конкретной ситуации и принцип ненанесения ущерба безопасности, меры укрепления доверия могли бы, в рамках поэтапного процесса, где это желательно и уместно, идти дальше и (даже не будучи способны сами по себе уменьшить военные потенциалы) ограничивать имеющиеся военные варианты.

2.4 Осуществление

- 2.4.1 Для обеспечения оптимального осуществления мер укрепления доверия государства, принимающие такие меры или соглашающиеся на их применение, должны тщательно анализировать и максимально четко определять факторы, благоприятно или неблагоприятно влияющие на доверие в конкретной ситуации.
- 2.4.2 Поскольку государства должны быть в состоянии рассматривать и оценивать осуществление и обеспечивать соблюдение договоренности об укреплении доверия, представляется необходимым четкое и ясное определение всех деталей установленных мер укрепления доверия.

2.4.3 Заблуждения и предубеждения, которые могли сформулироваться за продолжительный период времени, невозможно устранить с помощью единоразового применения меры укрепления доверия. Серьезность, искренность и надежность того, насколько государство привержено делу укрепления доверия, без которых процесс укрепления доверия не будет успешным, могут быть доказаны лишь последовательной демонстрацией этой приверженности в течение определенного времени.

2.4.4 Осуществление мер укрепления доверия должно происходить таким образом, чтобы обеспечить каждому государству ненанесение ущерба его безопасности, с гарантией того, что ни одно отдельное государство или группа государств не получит преимуществ над другими ни на одном этапе процесса укрепления доверия.

2.4.5 Укрепление доверия представляет собой динамичный процесс: опыт и доверие, накопленные в результате осуществления предыдущих - в большой степени добровольных и в военном отношении менее значительных - мер, могут способствовать достижению согласия относительно дальнейших, более далеко идущих мер.

Темпы процесса осуществления с точки зрения как сроков, так и масштабов желательных мер зависят от существующих обстоятельств. Меры укрепления доверия должны быть в максимально возможной степени наполнены конкретным содержанием и должны осуществляться как можно более оперативно. В той или иной конкретной ситуации осуществление далеко идущих мероприятий уже на раннем этапе может оказаться выполнимой задачей, однако в целом, как представляется, необходим постепенный, поэтапный процесс.

2.4.6 Обязательства, принятые в рамках соглашений о мерах укрепления доверия, должны добросовестно выполняться.

2.4.7 Меры укрепления доверия должны осуществляться как на глобальном, так и на региональном уровнях. Региональный и глобальный подходы не противоречат друг другу, а, скорее, носят взаимодополняющий и взаимосвязанный характер. В силу взаимосвязи между глобальными и региональными событиями прогресс на одном уровне способствует достижению успехов на другом уровне; однако ни одно из этих двух явлений не является предпосылкой другого.

При рассмотрении вопроса о принятии мер укрепления доверия в том или ином регионе необходимо в полной мере учитывать существующие в нем конкретные политические, военные и другие условия. Меры укрепления доверия в региональном контексте должны приниматься по инициативе и с согласия государств данного региона.

2.4.8 Меры укрепления доверия могут быть приняты в различных формах. Они могут быть согласованы с целью принятия юридически обязательных положений и в этом случае являются для сторон нормами международного договорного права. Вместе с тем они могут быть согласованы и в виде политических обязательных положений. Кроме того, возможно развитие политически обязательных мер укрепления доверия в обязательства по международному праву.

2.4.9 Для оценки прогресса в осуществлении мер укрепления доверия государства должны, насколько это возможно и где это целесообразно, предусмотреть процедуры и механизмы обзора и оценки. Где это возможно, можно было бы разработать согласованные временные рамки, с тем чтобы содействовать этой оценке как в количественном, так и в качественном отношении.

2.5 Развитие, перспективы и возможности

2.5.1 Очень важным качественным шагом в обеспечении большей искренности и надежности процесса укрепления доверия может быть повышение степени обязательности в реализации различных мер укрепления доверия; следует отметить, что то же самое относится и к осуществлению обязательств, принятых в области разоружения. Добровольные и односторонние меры должны быть как можно скорее превращены во взаимные, сбалансированные и политически обязательные положения, а в соответствующих случаях - в юридические обязательства.

2.5.2 Характер той или иной меры укрепления доверия может постепенно усиливаться по мере все более широкого признания ее в качестве правильной модели поведения. Таким образом, последовательное и единообразное осуществление той или иной политически обязательной меры укрепления доверия в течение продолжительного периода времени, наряду с необходимым *opinio juris*, может привести к формированию обязательства в рамках обычного международного права. Тем самым процесс укрепления доверия может постепенно способствовать формированию новых норм международного права.

2.5.3 Заявления о намерениях и декларации, которые сами по себе не содержат никакого обязательства принять конкретные меры, но способны содействовать созданию атмосферы большего взаимного доверия, должны получать дальнейшее развитие за счет заключения более целенаправленных соглашений о конкретных мерах.

2.5.4 Для введения мер укрепления доверия существует множество возможностей. Ниже приводится подборка основных возможностей, которая может оказаться полезной для государств, желающих определить благоприятные предпосылки для начала действий.

2.5.4.1 Особая необходимость в мерах укрепления доверия возникает в периоды политической напряженности и кризисов, когда соответствующие меры могут иметь исключительно важное стабилизирующее воздействие.

2.5.4.2 Переговоры об ограничении вооружений и разоружении могут предоставить исключительно ценную возможность для согласования мер укрепления доверия. Являясь составной частью самого соглашения или выступая в виде дополнительных соглашений, они могут благоприятно сказаться на возможностях сторон в плане достижения задач и целей их конкретных переговоров и соглашений, формируя атмосферу сотрудничества и взаимопонимания, способствуя разработке надлежащих процедур проверки, приемлемых для всех заинтересованных сторон и соответствующих характеру, сфере применения и цели соглашения, и содействуя надежному и добросовестному осуществлению.

- 2.5.4.3 Еще одна конкретная возможность может появиться при введении, в соответствии с целями Устава Организации Объединенных Наций, в какой-либо регион сил по поддержанию мира или при прекращении военных действий между государствами.
- 2.5.4.4 Конференции по рассмотрению действия соглашений об ограничении вооружений также могли бы предоставить возможность для рассмотрения мер укрепления доверия при том условии, что эти меры не наносят никакого ущерба целям соглашений; критерии таких действий должны устанавливаться участниками соглашений.
- 2.5.4.5 Многочисленные возможности существуют также в связи с межгосударственными соглашениями в других областях отношений, например, в политической, экономической, социальной и культурной областях; здесь, в частности, можно отметить совместные проекты в целях развития, особенно в приграничных районах.
- 2.5.4.6 Меры укрепления доверия или, по крайней мере, заявления о намерении разработать их в будущем также могли бы быть включены в любую другую форму политических деклараций о целях, общих для двух или более государств.
- 2.5.4.7 Поскольку укреплению международного доверия в особой мере способствует многосторонний подход к вопросам международной безопасности и разоружения, упрочению доверия может содействовать Организация Объединенных Наций, выполняя свою центральную роль в области обеспечения международного мира, безопасности и разоружения. Органы Организации Объединенных Наций и другие международные организации могли бы соответствующим образом участвовать в развитии процесса укрепления доверия. В частности, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности - независимо от их задач в области собственно разоружения - могут содействовать этому процессу путем принятия решений и рекомендаций, содержащих предложения и просьбы к государствам заключать соглашения о мерах укрепления доверия и осуществлять их. Генеральный секретарь в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций мог бы также в значительной степени содействовать процессу укрепления доверия, внося предложения относительно конкретных мер укрепления доверия или предоставляя свои добрые услуги, особенно в периоды кризисов, в целях содействия созданию определенных процедур укрепления доверия.
- 2.5.4.8 В соответствии с пунктом IX своей утвержденной повестки дня, посвященным так называемому диалогу, и без ущерба для ее роли как форума для переговоров по всем вопросам, предусмотренным в ее повестке дня, Конференция по разоружению могла бы выявить и разработать меры укрепления доверия в связи с соглашениями о разоружении и ограничении вооружений, обсуждаемыми в рамках Конференции."

Г. Контроль во всех его аспектах*

"Г. ПРИНЦИПЫ КОНТРОЛЯ

В контексте усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем в качестве вопроса, имеющего чрезвычайно важное значение для достижения и осуществления соглашений об ограничении вооружений и разоружении, Комиссия по разоружению подтверждает сохраняющееся значение принципов контроля, закрепленных в следующих пунктах Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

"Пункт 31: В соглашениях о разоружении и ограничении вооружений должны предусматриваться достаточные меры проверки, удовлетворительные для всех соответствующих государств-участников, с тем чтобы создать необходимое доверие и обеспечить их соблюдение всеми сторонами. Форма и условия проверки, предусматриваемые в любом конкретном соглашении, зависят от целей, объема и характера данного соглашения и определяются ими. Соглашения должны предусматривать участие сторон непосредственно или через систему Организации Объединенных Наций в процессе проверки. Там, где это целесообразно, следует использовать сочетание различных методов проверки и других процедур контроля.

Пункт 91: В целях содействия заключению и эффективному осуществлению соглашений по разоружению и созданию доверия государства должны принять соответствующие положения о проверке в таких соглашениях.

Пункт 92: В контексте международных переговоров по разоружению следует дополнительно изучить проблему проверки и рассмотреть соответствующие методы и процедуры в этой области. Следует приложить все усилия для разработки надлежащих методов и процедур, которые не носили бы дискриминационного характера, не были бы сопряжены с неоправданным вмешательством во внутренние дела государств и не ставили бы под угрозу их экономическое и социальное развитие."

Комиссия по разоружению считает, что следующие принципы развивают или дополняют принципы, содержащиеся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Хотя работу по надлежащему формулированию этих и других принципов, касающихся контроля, можно продолжить, предлагается следующий, исчерпывающий перечень таких принципов:

- 1) Адекватный и эффективный контроль является важным элементом всех соглашений об ограничении вооружений и разоружении.
- 2) Контроль является не самоцелью, а важным элементом процесса достижения соглашений об ограничении вооружений и разоружении.
- 3) Контроль должен способствовать осуществлению мер по ограничению вооружений и разоружению, укреплять доверие между государствами и обеспечивать соблюдение этих соглашений всеми сторонами.

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая специальная сессия, Дополнение № 3 (A/S-15/3), пункт 60.

- 4) Для осуществления адекватного и эффективного контроля необходимо использование различных средств, таких, как национальные технические средства, международные технические средства и международные процедуры, включая инспекции на местах.
- 5) Повышению эффективности контроля в рамках процесса ограничения вооружений и разоружения будет способствовать обстановка большей открытости.
- 6) Соглашения об ограничении вооружений и разоружении должны включать ясные положения, согласно которым каждая сторона обязуется не препятствовать применению согласованных методов, процедур и средств контроля, когда они используются в соответствии с положениями этих соглашений и общепризнанными принципами международного права.
- 7) Соглашения об ограничении вооружений и разоружении должны включать ясные положения, согласно которым каждая сторона обязуется не прибегать преднамеренно к мерам сокрытия, препятствующим контролю за соблюдением этих соглашений.
- 8) Для оценки постоянной адекватности и эффективности системы контроля соглашения об ограничении вооружений и разоружении должны предусматривать процедуры и механизмы для проведения обзоров и оценки. Там, где это возможно, должны быть согласованы временные рамки подобных обзоров, позволяющие облегчить такую оценку.
- 9) Вопрос о договоренностях по контролю должен рассматриваться на начальном и всех последующих этапах переговоров, ведущихся в целях заключения конкретных соглашений об ограничении вооружений и разоружении.
- 10) Все государства имеют равные права участия в процессе международного контроля за соблюдением соглашений, сторонами в которых они являются.
- 11) Договоренности об адекватном и эффективном контроле должны позволять своевременно представлять четкие и убедительные доказательства соблюдения или несоблюдения. Постоянное подтверждение соблюдения является одним из важнейших элементов укрепления и поддержания доверия между сторонами.
- 12) Выводы относительно адекватности, эффективности и приемлемости конкретных методов и договоренностей по контролю за соблюдением положений того или иного соглашения об ограничении вооружений и разоружении могут делаться только в контексте этого соглашения.
- 13) Контроль за соблюдением обязательств, налагаемых тем или иным соглашением об ограничении вооружений и разоружении, - это деятельность, осуществляемая участниками соглашения об ограничении вооружений и разоружении или той или иной организацией по просьбе и с прямого согласия участников, и одно из проявлений суверенного права государств вступать в такие договоренности.
- 14) Требования об инспекциях или о предоставлении информации в соответствии с положениями того или иного соглашения об ограничении вооружений и разоружении должны рассматриваться как обычный компонент процесса контроля. Такие требования должны использоваться исключительно для целей установления соблюдения, при этом должно обеспечиваться исключение злоупотреблений.

15) Мероприятия по контролю должны осуществляться без какой-либо дискриминации и, обеспечивая достижение их цели, исключать неоправданное вмешательство во внутренние дела государств-участников или других государств или создание угрозы для их экономического, технического и социального развития.

16) Для того чтобы быть адекватной и эффективной, система контроля любого соглашения должна охватывать все относящиеся к этому соглашению вооружения, объекты, места, установки и виды деятельности.

II. ПОЛОЖЕНИЯ О КОНТРОЛЕ И СРЕДСТВА КОНТРОЛЯ

1. Комиссия по разоружению признает, что существуют различные методы, процедуры и средства, позволяющие контролировать соблюдение соглашений о контроле над вооружениями и разоружении. Никакие меры контроля не могут быть абсолютно надежными. Адекватный и эффективный контроль будет связан с использованием сочетания различных методов, процедур и средств контроля, которые будут функционировать, усиливая друг друга. Некоторые методы, процедуры и средства применимы лишь к конкретным соглашениям об ограничении вооружений и разоружении, другие же могут применяться шире. Определение соответствующих деталей и сочетания методов, процедур и средств будет зависеть от объема и характера соглашения об ограничении вооружений и разоружении и будет составлять важнейший компонент переговоров по конкретным договорам.

2. Комиссия по разоружению подчеркивает также, что включение положений, касающихся процедур консультаций и сотрудничества, может в значительной мере помочь в урегулировании проблем, возникающих в ходе осуществления соглашений об ограничении вооружений и разоружении, таких, как озабоченность в отношении соблюдения. Такие положения о консультациях и сотрудничестве могли бы предусматривать использование некоторых или всех из следующих элементов: двусторонних консультаций, Организации Объединенных Наций и/или использование организаций, учрежденных в соответствии с конкретным соглашением.

3. Комиссия по разоружению признает также, что в соответствии с общими нормами международного права участники договоров обязаны принимать меры, необходимые для осуществления договора, на национальном уровне. Подобные национальные меры должны предприниматься таким образом, чтобы это содействовало адекватному и эффективному контролю.

4. Комиссия по разоружению признает полезность продолжения изучения методов, процедур и средств контроля. Одним из примеров работы, которая может быть проделана, является подготовка компиляции возможных методов, процедур и средств контроля, включая те, которые являются составной частью существующих соглашений об ограничении вооружений и разоружении, а также те, которые были предложены. Такой каталог, который мог бы входить в базу данных о контроле, был бы иллюстративным и показательным с точки зрения масштабов и сферы действия тех методов, процедур и средств, которые могут применяться для контроля за соблюдением соглашений. Он мог бы содействовать такому рассмотрению вопроса о контроле, при котором он стал бы составной частью переговоров об ограничении вооружений и разоружении. Обзор методов, процедур и средств, который потребовалось бы провести для подготовки такой компиляции, мог бы стать также первым шагом в направлении составления справочника материалов по вопросам контроля. Он помог бы также выявить, какая исследовательская деятельность по вопросам контроля ведется в настоящее время, и установить те области, где было бы полезно провести более глубокие исследования. Форма и охват такого каталога должны быть дополнительно изучены.

5. Комиссия по разоружению принимает во внимание то обстоятельство, что многие страны в целях облегчения контроля за будущими соглашениями представили международному сообществу результаты своих исследований по вопросам контроля, которые касались как использования существующей технологии, так и возможных путей развития технологии. Комиссия по разоружению рекомендует экспертам и исследователям предпринять соответствующие усилия с целью углубить понимание международным сообществом положений о контроле и средств контроля.

III. РОЛЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЕЕ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ В ОБЛАСТИ КОНТРОЛЯ

1. Комиссия по разоружению приветствует выраженное Генеральным секретарем в его докладе 1987 года о работе Организации мнение о том, что Организация Объединенных Наций может внести значительный вклад в области контроля¹⁴. Такой вклад можно рассматривать как согласующийся с центральной ролью Организации Объединенных Наций и ее ответственностью первостепенной важности, о которых говорится в пункте 114 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

2. Комиссия по разоружению принимает к сведению различные мнения и конкретные предложения, высказанные в ходе дискуссии рядом стран в отношении характера и объема той роли, которую Организация Объединенных Наций, возможно, могла бы сыграть в области контроля за соблюдением соглашений об ограничении вооружений и разоружении. Эти предложения, которые обсуждались, но по которым не удалось достичь консенсуса, включают в себя, в частности: а) создание базы данных по вопросам контроля в рамках Организации Объединенных Наций; б) развитие потенциала Организации Объединенных Наций в деле оказания консультативной помощи в вопросах контроля тем, кто ведет переговоры; с) исследование процесса, структур, процедур и средств контроля, а также роли Организации Объединенных Наций, проведение которого можно было бы начать, обратившись к Генеральному секретарю с просьбой изучить эти и другие вопросы при помощи квалифицированных экспертов; d) на взаимоприемлемой основе и с согласия участников переговоров или соглашений об ограничении вооружений и разоружении потенциальное участие Организации Объединенных Наций в разработке и осуществлении положений о контроле, содержащихся в конкретных соглашениях; е) создание единой многосторонней системы контроля в рамках Организации Объединенных Наций; и f) создание под эгидой Организации Объединенных Наций механизма широкого международного контроля за выполнением соглашений по снижению международной напряженности, ограничения вооружений и за военной обстановкой в конфликтных районах."

Н. Ядерный потенциал Южной Африки: выводы и рекомендации*

"1. Руководствуясь основополагающими и универсальными принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, и ссылаясь на Декларацию по апартеиду и его разрушительным

¹⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 1 (A/42/1), раздел III.

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 42 (A/45/42), пункт 31.

последствиям на юге Африке, принятую консенсусом на шестнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-16/1, приложение), Комиссия вновь осуждает продолжение политики и практики апартеида в Южной Африке, которые являются преступлением против совести и достоинства человечества. Отмечая, что в настоящее время в Южной Африке происходят определенные положительные изменения, Комиссия подчеркивает, что система апартеида и ее институционализированные основы все еще сохраняются. Подтверждая вновь право всех народов на самоопределение, Комиссия поддерживает всех тех в Южной Африке, кто стремится к ликвидации апартеида и созданию нерасового и демократического общества в этой стране.

2. Комиссия напоминает о резолюции 418 (1977) Совета Безопасности, в которой, в частности, выражалась глубокая озабоченность тем, что Южная Африка находилась в то время на пороге производства ядерного оружия. Применение Южной Африкой ее ядерного потенциала для целей ядерного оружия повысило бы напряженность и усилило бы угрозу региональному, а также международному миру и безопасности.

3. Комиссия далее напоминает о том, что Совет Безопасности своей резолюцией 418 (1977) определил, что приобретение Южной Африкой оружия и военных материалов составляет угрозу для поддержания международного мира и безопасности, и постановил, что все государства должны немедленно прекратить любое предоставление Южной Африке вооружения и военных материалов.

4. Вопрос о ядерном потенциале Южной Африки был доведен до сведения международной общественности резолюцией 34/76 В Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1979 года и включался в повестку дня Комиссии по разоружению начиная с ее первой основной сессии в 1979 году по просьбе Председателя Специального комитета против апартеида (A/CN.10/4) с учетом выводов семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой, проходившего в Лондоне в феврале 1979 года.

5. При рассмотрении этого пункта Комиссия вновь подтверждает в отношении Южной Африки озабоченность, уже высказанную в пункте 12 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2 Генеральной Ассамблеи). В этой связи Комиссия настоятельно рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея вновь обратилась с призывом ко всем государствам неукоснительно выполнять соответствующие решения Совета Безопасности.

6. Распространение ядерного оружия среди любых стран - предмет серьезной озабоченности во всем мире. Привнесение Южной Африкой ядерного оружия на африканский континент, и особенно в такой нестабильный регион, как южная часть Африки, не только нанесло бы сильный удар по международным усилиям, направленным на нераспространение ядерного оружия, но и свело бы на нет многолетние усилия по недопущению развязывания гонки ядерных вооружений на африканском континенте в соответствии с Декларацией Организации африканского единства (ОАЕ) о создании безъядерной зоны в Африке.

7. Комиссия принимает к сведению сообщения 1977 года об обнаружении подготовки полигона для испытаний ядерного оружия в пустыне Калахари, а также сообщения о событиях, имевших место в Южной Атлантике 22 сентября 1979 года. Эти сообщения и доклад Генерального секретаря о плане и потенциале Южной Африки в ядерной области (A/35/401 и Corr.1) и доклад Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (A/39/470) вызвали обоснованную особую озабоченность африканских стран и международного сообщества в целом.

8. Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее обратить внимание Совета Безопасности на серьезные последствия создания Южной Африкой потенциала любого рода для производства ядерного оружия и его последствия для безопасности африканских государств, распространение ядерного оружия и одобренное Генеральной Ассамблеей коллективное решение африканских государств о создании безъядерной зоны в Африке.

9. По мнению Комиссии, развитию дружественных отношений и сотрудничеству между государствами противоречит оказание помощи Южной Африке в разработке программы создания ядерного оружия, что дает возможность этому режиму проводить политику дестабилизации в отношении стран африканского континента. В этой связи Комиссия обращает внимание на резолюцию 591 (1986) Совета Безопасности, в которой Совет просил все государства воздерживаться от любого сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области, которое будет содействовать разработке и производству Южной Африкой ядерного оружия и ядерных взрывных устройств.

10. Все государства и международные организации имеют обязанность и ответственность содействовать усилиям, направленным на ликвидацию апартеида. Кроме того, государства-члены должны полностью осуществить резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности, единогласно принятую Советом Безопасности, в которой Совет, в частности, призвал государства-члены воздерживаться от любого сотрудничества с Южной Африкой в разработке и производстве ядерного оружия. Поэтому международное сообщество обязано обеспечить принятие эффективных и конкретных мер, направленных на то, чтобы остановить создание потенциала Южной Африки для производства ядерного оружия. С этой целью Комиссия по разоружению рекомендует следующее:

a) государства должны немедленно прекратить любое сотрудничество с Южной Африкой в военной и ядерной областях, которое может прямым или косвенным образом способствовать созданию собственного потенциала для производства ядерного оружия;

b) в свете резолюций 418 (1977), 558 (1984) и 591 (1986) Комиссия по разоружению рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея обратилась ко всем государствам с настоятельным призывом неукоснительно соблюдать свои обязательства в отношении эмбарго на поставки оружия Южной Африке. Совету Безопасности следует по-прежнему внимательно следить за осуществлением эмбарго на поставки оружия Южной Африке во всех его аспектах, с тем чтобы не допустить оказания помощи в любой форме созданию потенциала для производства ядерного оружия, а Генеральному секретарю следует периодически представлять доклады по данному вопросу Генеральной Ассамблее;

c) в соответствии с резолюцией 2033 (XX) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1965 года, в которой Ассамблея одобрила Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке, принятую в 1964 году Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, все государства должны рассматривать и признавать африканский континент как зону, свободную от ядерного оружия. С этой целью Генеральная Ассамблея должна рекомендовать Генеральному секретарю предложить такую помощь, которая может потребоваться ОАЕ, чтобы содействовать достижению этих целей;

d) Комиссия сочла бы важным шагом, если бы Южная Африка присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия, и призывает Южную Африку поставить под полномасштабные гарантии МАГАТЭ все свои ядерные объекты и установки. С этой целью Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к МАГАТЭ с просьбой доложить Ассамблее об осуществлении этой меры;

е) Южной Африке следует практиковать транспарентность и открытость в своей военной деятельности, с тем чтобы международное сообщество, и в частности соседние с ней государства, могли всесторонне оценить ее деятельность в военной и ядерной областях;

ф) Комиссия рекомендует далее, чтобы Генеральный секретарь более внимательно следил за развитием событий в Южной Африке в ядерной области и регулярно представлял Генеральной Ассамблее доклады об осуществлении этих рекомендаций, а также о всех новых моментах, которые потребуют внимания со стороны международного сообщества."

Г. Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения*

"1. Главная цель Организации Объединенных Наций заключается в поддержании международного мира и безопасности. Организация Объединенных Наций представляет собой единственный универсальный форум, на котором все государства-члены вносят вклад в процесс разоружения. Ее роль и функции в данной области реализуются через организационные механизмы, которые государства-члены должны использовать как можно более полно. В этой связи необходимо повысить эффективность деятельности Организации в области разоружения и усовершенствовать работу ее органов.

2. Все государства - члены Организации Объединенных Наций привержены целям Устава Организации Объединенных Наций и, следовательно, должны строго соблюдать его принципы. Они должны также соблюдать другие соответствующие и общепризнанные принципы международного права, касающиеся поддержания международного мира и безопасности. Кроме того, достижения подлинного и прочного мира следует добиваться путем их соблюдения и скорейшего заключения соглашений о конкретных мерах в области разоружения, ведущих к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем. Многосторонние соглашения о мерах в области разоружения играют важную роль в содействии поддержанию международного мира и безопасности.

3. Все народы мира кровно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению. Хотя ответственность за разоружение несут все государства, ядерные государства, прежде всего те из них, которые обладают наиболее крупными ядерными арсеналами, несут особую ответственность за ядерное разоружение и, вместе с другими государствами, обладающими крупным военным потенциалом, за обуздание и обращение вспять гонки вооружений. Было отмечено, что в рамках реализации этой ответственности предприняты важные первоначальные шаги в этом направлении и что между некоторыми из этих государств ведутся дальнейшие переговоры.

4. Организация Объединенных Наций должна оказывать поддержку и содействовать всем усилиям в области разоружения - односторонним, двусторонним, региональным и многосторонним - и надлежащим образом информироваться через Генеральную Ассамблею или любые другие соответствующие каналы Организации Объединенных Наций, которые были бы доступны для всех ее членов, об усилиях в области разоружения, предпринимаемых вне ее, без ущерба для прогресса переговоров.

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 42 (A/45/42), пункт 32.

5. Все государства должны соответствующим образом учитывать и рассматривать рекомендации Организации Объединенных Наций, в том числе Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи - первой специальной сессии, посвященной разоружению, - который был принят консенсусом, и действовать в соответствии с взятыми на себя обязательствами. Право и долг всех государств - проявлять интерес к усилиям в области разоружения и содействовать им, как это предусматривается в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

6. Разоружение, развитие, ослабление международной напряженности, уважение права на самоопределение и национальную независимость, невмешательство во внутренние дела государств, уважение прав человека, мирное разрешение споров в соответствии с Уставом и укрепление международного мира и безопасности связаны между собой. Прогресс в любой из этих сфер оказывает благоприятное воздействие на все остальные; в свою очередь, неудача в одной сфере может оказать негативное воздействие на другие.

7. Улучшение положения в сфере международной безопасности содействует устойчивому прогрессу в области разоружения. В равной степени заключение конкретных соглашений в области разоружения укрепляет международный мир и безопасность. Войну, в особенности ядерную войну, необходимо предотвратить. Разоружение следует осуществлять в контексте укрепления международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

8. Конференция по разоружению, будучи единственным многосторонним органом переговоров в области разоружения, имеет уникальный характер и значение, и необходимо, чтобы она продолжала осуществлять свои обязанности по вопросам существа. Конференция по разоружению имеет уникальные отношения с Организацией Объединенных Наций. Комиссия заявляет, что работа Конференции имеет большое значение для членов Организации Объединенных Наций. Поэтому Генеральная Ассамблея приветствует решение Конференции по разоружению совершенствовать свою деятельность, с тем чтобы лучше выполнять свои функции, осуществлять свои решения при первой возможности, продолжить рассмотрение вопросов, связанных с улучшением и обеспечением эффективности ее функционирования, рассмотреть вопрос о расширении состава ее членов, а также о содействии участию в ее работе государств, не являющихся членами Конференции.

9. Совет Безопасности, с учетом своего особого статуса и ответственности согласно соответствующим положениям Устава, должен продолжать обеспечивать эффективность своей центральной роли в поддержании международного мира и безопасности, принимая во внимание взаимосвязь, существующую между разоружением, международным миром и безопасностью.

10. Генеральная Ассамблея является основным совещательным органом Организации Объединенных Наций в области разоружения, и ей следует продолжать содействовать разоружению и способствовать достижению соглашений между государствами в области разоружения следующим образом:

а) специальные сессии Генеральной Ассамблеи, посвященные разоружению, внесли вклад в укрепление международного сотрудничества в области разоружения. Специальные сессии должны созываться по мере необходимости для рассмотрения соответствующих вопросов, например, для обзора и оценки результатов усилий государств-членов и Организации Объединенных Наций по содействию проведению обсуждений и переговоров по всем соответствующим вопросам разоружения и обеспечения выработки рекомендаций и руководящих принципов в отношении мер в области разоружения;

b) Первому комитету Генеральной Ассамблеи следует продолжать выступать в качестве ее главного комитета по вопросам разоружения и связанными с ними вопросами международной безопасности. Первому комитету следует внести необходимые усовершенствования в методы и процедуры своей работы в целях повышения ее эффективности. В этой связи каждый последующий председатель должен и впредь проводить консультации в целях дальнейшего совершенствования практики и процедур Комитета. Для этого Первый комитет должен учитывать, в частности, рекомендации, содержащиеся в резолюции 42/42 N Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года, и продолжать прилагать усилия к расширению областей консенсуса. С учетом того возрастающего значения, которое международное сообщество придает пунктам в повестке дня Конференции по разоружению, надлежащее внимание следует уделять рассмотрению докладов Конференции. Первому комитету следует посвящать часть своей программы работы рассмотрению - по соответствующим пунктам повестки дня - ежегодного доклада Конференции;

c) Комиссия по разоружению, будучи специализированным совещательным органом в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, позволяет проводить углубленные обсуждения, в результате которых представляются предметные рекомендации по конкретным вопросам разоружения. В целях повышения эффективности ее работы следует в полной мере осуществить решение, касающееся путей и средств улучшения ее функционирования. Такого рода мера позволила бы ей сохранить свою конструктивную роль в рамках механизма Организации Объединенных Наций по разоружению.

11. Осуществляя свою роль, предусмотренную в Уставе, Генеральный секретарь содействует выполнению Организацией Объединенных Наций функций по поддержанию международного мира и безопасности. Все государства должны оказывать Генеральному секретарю максимальную поддержку, чтобы позволить ему выполнять с наибольшей возможной эффективностью свои обязанности по Уставу. В осуществлении Генеральным секретарем своей роли ему должен оказывать содействие обеспеченный надлежащими штатами и финансовыми средствами Департамент по вопросам разоружения. Ресурсы, выделяемые Департаменту, должны соответствовать предусмотренным в его мандате задачам в той мере, в какой это позволяют ограничения, касающиеся бюджетных расходов Организации Объединенных Наций. Необходимо усилить роль Департамента по вопросам разоружения в оказании содействия Генеральному секретарю в его деятельности по координации мероприятий Организации Объединенных Наций и соответствующих специализированных учреждений в области разоружения. С согласия сторон Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должен продолжать выполнять функции депозитария правовых документов многосторонних соглашений по вопросам разоружения.

12. С учетом изменений в функционировании Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, внесенных Генеральным секретарем в 1989 году, включая изменение его названия, Консультативный совет должен продолжать играть полезную роль, особенно в своем двойном качестве Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, а также Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения; он мог бы извлечь пользу из расширения контактов с видными деятелями и учреждениями, обладающими опытом и знаниями, имеющими отношение к деятельности Совета.

13. В соответствии со статутom и автономным статусом Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения он должен продолжать ориентировать свою деятельность на проведение самостоятельных исследований, обеспечивать высокий теоретический уровень и практическую значимость своей работы. Институт должен укреплять сотрудничество с национальными и региональными научно-исследовательскими институтами в области разоружения. Увеличение объема финансовых взносов обеспечило бы большую жизнеспособность и развитие Института.

14. Специальный комитет по Индийскому океану является подготовительным органом, отвечающим за завершение подготовки организационных вопросов и вопросов существа, связанных с созывом конференции в Коломбо, на которой будут предприняты усилия по осуществлению Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира. По мнению тех, кто выступает в поддержку резолюции 44/120 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет по Индийскому океану должен продолжать выполнять свой мандат.

15. Не предвзято результаты текущей оценки Всемирной кампании за разоружение, следует отметить, что, будучи глобальной информационной программой, она должна по-прежнему вносить свой вклад путем распространения информации, просвещения и обеспечения понимания и поддержки общественностью целей Организации Объединенных Наций в области ограничения вооружений и разоружения на сбалансированной, фактологической и объективной основе. Государства-члены и другие образования поощряются к тому, чтобы они расширяли финансовую базу поддержки Кампании за счет новых добровольных взносов, а также сотрудничали по другим направлениям, с тем чтобы повышать ее эффективность. Комиссия рекомендует всем государствам-членам продолжать отмечать Неделю разоружения, провозглашенную Генеральной Ассамблеей на ее первой специальной сессии, посвященной разоружению, как неделю, посвященную достижению целей разоружения. Она отмечает, что это ежегодное мероприятие будет и далее играть важную роль в деле достижения целей Всемирной кампании за разоружение.

16. Региональные центры по вопросам мира и разоружения должны и впредь вносить свой вклад в содействие целям разоружения, укрепления взаимного доверия, мира и безопасности. Кроме того, деятельность этих центров будет способствовать достижению целей Всемирной кампании за разоружение. Для обеспечения эффективного функционирования и жизнеспособности региональных центров Комиссия по разоружению поощряет государства-члены, а также другие учреждения делать взносы с целью финансирования этих центров.

17. Программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению вносит полезный вклад в расширение знаний в области разоружения в государствах-членах. Поэтому необходимо продолжать осуществление Программы в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей и сороковой сессиях, должным образом учитывая при ежегодном подборе стипендиатов принцип адекватного представительства развивающихся стран и необходимость ротации между государствами."

Ж. Вопросы, касающиеся разоружения в области обычных вооружений*

"1. Рабочая группа напомнила о первоочередных вопросах в области разоружения, определенных Генеральной Ассамблеей в пункте 45 Заключительного документа ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, а именно: ядерное оружие; другие виды оружия массового уничтожения, включая химическое оружие; обычные виды оружия, включая любые из них, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие; и сокращение вооруженных сил. Как указано в пункте 46 Заключительного документа, ничто не должно препятствовать проведению государствами переговоров по всем первоочередным вопросам параллельно. Группа учла принципы, вытекающие из Заключительного документа и обеспечивающие перспективный подход к вопросам, касающимся гонки обычных вооружений и

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 42 (A/45/42), пункт 34.

разоружения в области обычных вооружений, как они определены в пункте 8 исследования по вопросам разоружения в области обычных вооружений (A/39/348).

2. При обсуждении находящихся на ее рассмотрении вопросов в контексте пункта 4 выше Группа напомнила о том, что со времени второй мировой войны имело место большое число вооруженных конфликтов с использованием обычных вооружений. Было отмечено, что отдельные конфликты продолжаются и создают угрозу региональным и глобальным миру и безопасности. Вместе с тем Группа учла наблюдающиеся в последнее время общее улучшение международной обстановки и тенденцию к мирному урегулированию различных региональных конфликтов, важную роль, которую играет в этой связи Организация Объединенных Наций, и возможное позитивное влияние этих изменений на усилия, связанные с разоружением.

3. Внимание было уделено последнему развитию событий в Европе - регионе с самой высокой концентрацией вооружений и вооруженных сил. Успешное завершение в январе 1989 года Встречи участников СБСЕ в Вене положило начало в рамках процесса СБСЕ дальнейшим переговорам в области мер по укреплению доверия и безопасности, а также новым переговорам по обычным вооруженным силам в Европе. Группа, сославшись на резолюции 41/86 L, 43/75 P и 44/116 I Генеральной Ассамблеи, приветствовала достигнутый там прогресс и указала на то, что позитивные результаты этих переговоров послужат делу укрепления безопасности и развития сотрудничества в Европе, тем самым способствуя международному миру и безопасности во всем мире.

4. Внимание было также уделено заключенному в 1987 году соглашению между Гватемалой, Гондурасом, Коста-Рикой, Никарагуа и Сальвадором о процедуре установления прочного мира в Центральной Америке и последующим декларациям и соглашениям, которые предусматривают важные шаги в области разоружения. Группа приветствовала эти декларации и соглашения, которые будут содействовать безопасности и развитию сотрудничества в регионе. Они являются важным вкладом в международный мир и безопасность.

5. Группа определила ряд вопросов и возможных мер по сокращению и разоружению в области обычных вооружений, которые изложены ниже.

6. Накопление и все более быстрое совершенствование обычных вооружений в различных регионах мира, в особенности государствами, обладающими крупнейшими военными арсеналами, имеют очень серьезные последствия для международного мира и безопасности. Следует решительно добиваться заключения соглашений или принятия других мер по разоружению в области обычных вооружений на двусторонней, региональной и многосторонней основе с должным учетом пункта 83 Заключительного документа. Хотя государства с крупнейшими военными арсеналами несут особую ответственность за осуществление процесса разоружения в области обычных вооружений, все государства, с учетом необходимости обеспечивать свою безопасность и сохранять необходимый оборонный потенциал, должны активизировать свои усилия и предпринять либо самостоятельно, либо на основе соглашений надлежащие шаги по разоружению в области обычных вооружений, которые укрепили бы мир и безопасность в их регионах, а также во всем мире и способствовали бы общему продвижению к цели всеобщего и полного разоружения.

7. Ограничение и сокращение обычных вооружений и вооруженных сил может относиться к вооружениям и личному составу и включать их развертывание. Цель мер по разоружению в области обычных вооружений должна состоять в сохранении на существующем уровне или повышении безопасности при возможно более низком уровне вооружений и вооруженных сил. Вооружения и оборудование, которые являются предметом соглашений о сокращении обычных сил, не должны прямо или косвенно передаваться государствам, не являющимся участниками

данного соглашения. Главным способом осуществления таких сокращений должно быть уничтожение.

8. Государства - участники двух основных военных союзов добились прогресса на пути к скорейшему заключению соглашения о существенном сокращении их обычных вооруженных сил в Европе; их настоятельно призывают к продолжению интенсивных усилий в этом направлении с целью выполнения мандата их переговоров, который заключается в достижении большей безопасности при более низком уровне вооруженных сил и в устранении способности внезапного нападения и ведения широкомасштабных наступательных действий.

9. В отношении переговоров по разоружению в области обычных вооружений, принимая во внимание пункт 83 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, государствам следует учитывать ряд факторов, таких, как условия, преобладающие в том или ином регионе; количественные и качественные аспекты вооруженных сил, которые являются предметом переговоров; важность базиса сопоставимых данных; асимметрии, которые могут существовать между разными странами в результате исторических, географических и прочих факторов; необходимость ликвидации военных асимметрий, наносящих ущерб безопасности; необходимость для государств ограждать свою безопасность, принимая во внимание неотъемлемое право на самооборону и право народов на самоопределение и независимость; различные важные последствия военных стратегий; необходимость осуществления шагов с целью ликвидации способности внезапного нападения и ведения наступательных действий; последствия поставок оружия.

10. Хотя для облегчения и достижения существенного разоружения и, в конечном счете, всеобщего и полного разоружения необходимы переговоры, могли бы осуществляться и односторонние меры с целью укрепления регионального и глобального мира и безопасности.

11. Принимая во внимание прогресс, достигнутый в деле разоружения в области обычных вооружений, необходимо признать важную роль усилий в области разоружения в региональном масштабе. Региональный подход к разоружению является одним из насущно необходимых элементов глобальных усилий. Региональные меры по разоружению следует принимать по инициативе и при участии заинтересованных государств, и в них должны учитываться конкретные характеристики каждого региона. В регионах, где уровни напряженности могут быть высокими и могут существовать потенциальные возможности для конфликта, меры по уменьшению напряженности могли бы привести к сокращениям и ограничениям развертывания вооруженных сил всеми заинтересованными государствами и, таким образом, способствовать укреплению доверия и международного мира и безопасности.

12. Хотя меры по укреплению доверия - военного или невоенного характера - не могут заменить конкретные меры по разоружению, они могут сыграть важную роль в содействии достижению прогресса на пути к разоружению, поскольку они смягчают климат недоверия и тем самым укрепляют международное сотрудничество и безопасность, принимаются ли они в одностороннем, двустороннем или многостороннем порядке. Поэтому подчеркивалась ценность таких мер, причем подразумевалось, что их следует разрабатывать таким образом, чтобы учитывать конкретную ситуацию и характеристики данного региона.

13. Соглашения по разоружению в области обычных вооружений должны предусматривать адекватные и эффективные меры контроля, которые удовлетворяют все заинтересованные стороны, с целью создания необходимого доверия и обеспечения соблюдения соглашений. Группа отметила, что Генеральный секретарь по просьбе Генеральной Ассамблеи и с помощью группы

квалифицированных правительственных экспертов проводит углубленное изучение роли Организации Объединенных Наций в области контроля.

14. При необходимости переговоры о мерах по разоружению в области обычных вооружений должны также охватывать такие типы обычных вооружений, которые воплощают в себе принципиально новые технологии, возникающие в результате качественных технологических достижений.

15. Глобальные расходы на вооружения и вооруженные силы, наибольшую часть которых, безусловно, можно отнести к обычным вооружениям и вооруженным силам, означают огромное поглощение ресурсов на потенциально разрушительные цели и резко контрастируют с насущными потребностями социально-экономического развития и расширения международного сотрудничества в этой области. Поэтому сокращение военных расходов путем высвобождения ресурсов могло бы принести пользу как в социально-экономической, так и в политической области.

16. Как указывалось в Заключительном документе, поставки оружия могут иметь серьезные последствия для разоружения в области обычных вооружений. Поставки оружия следует рассматривать вместе с вопросами, связанными с поддержанием международного мира и безопасности, уменьшением международной напряженности, укреплением доверия и содействием разоружению, а также социально-экономическому развитию. Сдержанность и большая открытость могут помочь в этом отношении и могут внести вклад в укрепление мира и безопасности. В этой связи основательного рассмотрения заслуживают серьезные последствия незаконной торговли оружием. Группа отметила, что Генеральный секретарь по просьбе Генеральной Ассамблеи и с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов проводит углубленное изучение путей и средств содействия большей открытости в вопросах международных поставок обычных вооружений на универсальной и недискриминационной основе.

17. Принимая во внимание приоритеты разоружения, изложенные в Заключительном документе, вопрос о разоружении в области обычных вооружений следует по-прежнему активно продвигать в Организации Объединенных Наций в качестве существенного вклада в усилия международного сообщества по достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. В дополнение к обсуждению в Комиссии по разоружению путей содействия процессу разоружения в области обычных вооружений было бы желательно, чтобы Конференция по разоружению рассмотрела вопросы разоружения в области обычных вооружений, когда это будет практически возможным. Организацию Объединенных Наций следует должным образом информировать о развитии событий в области усилий по разоружению вне ее рамок, без ущерба для хода переговоров."

К. Декларация о провозглашении 90-х годов третьим
Десятилетием разоружения*

"1. Настоящая декларация о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения обращена к мировому сообществу и посвящена чаяниям и надеждам людей на прочный мир и безопасность.

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 42 (А/45/42), пункт 35; принята впоследствии Генеральной Ассамблеей (резолюция 45/62 А, приложение).

2. Вторая половина 80-х годов, которой предшествовал период повышенной напряженности, ознаменовалась заметным улучшением отношений между многими государствами. Несмотря на эту благоприятную тенденцию, конкретные задачи второго Десятилетия разоружения не были полностью выполнены.

3. В мире, характеризующемся растущей взаимозависимостью, международному сообществу необходимо стимулировать и углублять осознание общих интересов мирового сообщества и всемирной заинтересованности в достижении разоружения и укреплении международного мира и безопасности. Проблемы, стоящие сегодня перед международным сообществом, колоссальны. Поэтому решение этих трудных, сложных вопросов потребует от государств политической воли для ведения диалога и переговоров и стимулирования международного сотрудничества, включая меры укрепления доверия, нацеленные на снижение напряженности и риска возникновения военной конфронтации между государствами, с учетом конкретных условий, преобладающих в данном регионе. Это также потребует признания глубокой взаимозависимости вопросов, касающихся разоружения, социально-экономического развития и охраны окружающей среды.

4. Международное сообщество стоит на общих позициях в своем стремлении добиться прогресса в 90-х годах путем решительного продвижения процесса разоружения наряду с другими усилиями, необходимыми для достижения подлинного мира и безопасности. Члены международного сообщества определили следующие общие задачи. В области ядерного оружия мы должны продолжать принимать срочные меры в целях скорейшего сокращения и, в конечном счете, уничтожения ядерного оружия и добиваться достижения полного запрещения ядерных испытаний. Для достижения цели нераспространения ядерного оружия во всех ее аспектах всем государствам предлагается предпринять максимум усилий в целях дальнейшего укрепления режима нераспространения и других мер, направленных на прекращение и предотвращение распространения ядерного оружия. Международное сообщество должно стремиться к стимулированию сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях на недискриминационной основе и при наличии согласованных и надлежащих международных гарантий. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве продолжает оставаться важной областью, требующей дальнейшего рассмотрения. Многие государства также считают необходимым рассмотреть проблемы, связанные с мерами укрепления доверия на морях и разоружением в области военно-морских вооружений. В области обычных вооружений мы должны добиваться сокращений вооруженных сил и вооружений во всех районах мира, в особенности в тех, где концентрация вооружений наиболее высока. В этой связи мы стремимся как можно скорее успешно завершить переговоры по обычным вооруженным силам в Европе. Мы ставим цель продолжения рассмотрения вопроса о поставках оружия во всех его аспектах. В области химического оружия мы должны прилагать усилия к скорейшему заключению конвенции о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и его уничтожении. Международное сообщество призывает также строго соблюдать Протокол о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанный в Женеве 17 июня 1925 года¹⁵. В качестве дальнейших шагов вперед необходимо развивать открытость и транспарентность во всех соответствующих военных вопросах, расширять сферу охвата и совершенствовать механизмы контроля, содействовать использованию науки и техники в мирных целях, а также рассматривать вопрос о невоенных угрозах безопасности. Все другие инициативы, направленные на то, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений, и особенно гонку ядерных вооружений, как в ее количественном, так и качественном аспекте, заслуживают тщательного рассмотрения. Такие инициативы включают создание безъядерных зон на основе договоренностей, свободно достигнутых между государствами соответствующего района, и создание

¹⁵ [League of Nations, Treaty Series, vol. XCIV (1929), No. 2138.]

зон мира при надлежащих условиях, свободно определяемых и устанавливаемых заинтересованными государствами данной зоны. Международное сообщество признает, что в деле достижения вышеупомянутых целей особая ответственность лежит на странах, обладающих наиболее крупными военными арсеналами. Ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, можно было бы использовать на благо сбалансированного мирового развития. Эти цели должны быть включены во всеобъемлющую программу разоружения, которую необходимо будет разработать в соответствующее время.

5. Организация Объединенных Наций будет продолжать содействовать многостороннему сотрудничеству в области разоружения, где двусторонние и региональные усилия могут быть взаимодополняющими и подкреплять друг друга в деле достижения целей и принципов Организации Объединенных Наций. Международное сообщество через посредство Организации Объединенных Наций может и дальше содействовать разоружению, отталкиваясь от уже достигнутых ею в этой области результатов, включая принятый на основе консенсуса Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2).

6. Международное сообщество подтверждает позитивную роль, которую может играть в процессе разоружения информированная общественность путем содействия конструктивному и реалистичному диалогу по проблемам, касающимся разоружения. В этой связи продолжение проведения Всемирной кампании за разоружение и проведение Недели разоружения будут по-прежнему играть полезную роль. Как отражение растущего понимания и твердости в решении глобальных проблем мира и безопасности международное сообщество признает, что неправительственные организации играют неоценимую роль. Оно также поддерживает повышение роли женщин в создании условий для прочного мира.

7. По мере того, как мир приближается к двадцать первому столетию, становится совершенно очевидным, что будущим поколениям надо будет лучше знать и понимать взаимозависимый характер жизни на нашей планете. Образование в области проблем международного мира и безопасности будет иметь основополагающее значение, поскольку позволит каждому человеку осознать свою роль как ответственного члена мирового сообщества."

L. Руководящие принципы и рекомендации в отношении
объективной информации по военным вопросам*

"1. В целях содействия достижению большей открытости и транспарентности в военных вопросах и расширению осведомленности об опасностях, связанных с гонкой вооружений во всех ее аспектах и дестабилизацией в результате накопления запасов оружия, не соответствующих законным потребностям в области безопасности, а также ускорению прогресса на пути к достижению цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению, учитывая соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций и соответствующие пункты Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению (резолюция S-10/2); принимая во внимание Руководящие принципы для соответствующих типов мер укрепления доверия и для осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне, принятые Комиссией на ее основной сессии 1988 года, и

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 42 (A/47/42), приложение I.

соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, разработала следующие руководящие принципы в отношении объективной информации по военным вопросам.

Цели

2. Объективная информация по военным вопросам, не будучи самоцелью, может в рамках динамичного процесса на протяжении определенного времени служить, среди прочего, следующим целям:

- содействие открытости и транспарентности в военных вопросах в целях создания атмосферы доверия, углубления взаимного доверия и содействия ослаблению напряженности, а также оказания поддержки специальным соглашениям о разоружении и другим конкретным мерам по разоружению;
- содействие процессу ограничения, сокращения и ликвидации вооружений и сокращения вооруженных сил, а также контролю за выполнением обязательств в этих областях;
- оказание государствам помощи в определении уровня сил и вооружений, достаточного для обеспечения надлежащей обороноспособности;
- повышение предсказуемости военной деятельности и предотвращение кризисов и снижение опасности военного конфликта, как преднамеренного, так и непреднамеренного, путем предотвращения опасных ошибок или устранения неправильных представлений, которые могут порождать или ускорять их;
- содействие достижению лучшего понимания и более широкого обсуждения общественностью вопросов разоружения и безопасности,

позволяя тем самым укреплять международный мир и безопасность на глобальном и региональном уровнях и обеспечивать ненанесение ущерба безопасности всех государств при возможно более низком уровне вооружений.

Принципы

3. Должен строго соблюдаться Устав Организации Объединенных Наций. Цели и принципы Устава, закрепленные в статьях 1 и 2, являются особенно актуальными в контексте положения об объективной информации по военным вопросам.

4. Государства в своих действиях, касающихся объективной информации по военным вопросам, должны руководствоваться следующим:

- все государства обязаны представлять объективную информацию по военным вопросам и имеют право доступа к такой информации;
- представление объективной информации по военным вопросам должно основываться на принципе невмешательства во внутренние дела государств, который включает в себя не только вооруженное вмешательство, но и другие формы вмешательства;
- объективная информация по военным вопросам должна быть доступна для общественности всех государств в максимально возможной степени с учетом национальной безопасности и положений соответствующих соглашений;

/...

- с учетом обязанности всех государств представлять объективную информацию по военным вопросам на государствах, обладающих наиболее крупными и наиболее современными арсеналами оружия, лежит особая ответственность в отношении представления информации;
- меры содействия открытости и транспарентности в военных вопросах как на глобальном, так и на региональном уровне должны учитывать законные потребности государств в области безопасности и принцип ненанесения ущерба безопасности при возможно более низком уровне вооружений;
- при представлении объективной информации по военным вопросам в региональном контексте следует учитывать специфические характеристики, степень стабильности и политический климат в каждом конкретном регионе в отношении того, какой объем информации практически необходим для содействия открытости и транспарентности в целях укрепления доверия и стабильности;
- любая область военной деятельности, компонент вооруженных сил государств или их вооружений, независимо от того, находятся ли они на их собственной территории, территории других государств или в других местах, включая космическое пространство или открытое море, может рассматриваться на предмет представления объективной информации по военным вопросам, в том числе, в случае необходимости, информации о ядерном оружии, других видах оружия массового уничтожения и обычных видах оружия;
- государства должны поощрять с помощью консультаций по их собственной инициативе практические меры по обмену объективной информацией по военным вопросам в свете их конкретного положения и политических, военных и связанных с безопасностью условий;
- первоочередные вопросы в области разоружения, указанные Генеральной Ассамблеей в пунктах 45 и 46 Заключительного документа десятой специальной сессии, должны должным образом учитываться всякий раз, когда принимаются соответствующие меры, касающиеся объективной информации по военным вопросам;
- информация, которую надлежит представлять согласно соглашениям или договоренностям об обмене объективной информацией по военным вопросам, должна быть адекватной по объему, глубине и качеству целям, определенным сторонами. Данные должны быть достоверными, сопоставимыми и представляться на взаимной основе, и они могут, если стороны сочтут это необходимым, подлежать проверке;
- обмен информацией в контексте соглашений или мер в области разоружения должен быть направлен на обеспечение выполнения конкретных положений таких договоренностей;
- информация, полученная согласно специальным соглашениям, может распространяться только среди участников;
- меры открытости и транспарентности могут осуществляться в одностороннем, двустороннем или многостороннем порядке на субрегиональном, региональном или глобальном уровне, включая использование возможностей Организации Объединенных Наций;

- такие меры должны осуществляться согласованно с другими усилиями в целях создания атмосферы доверия, содействия разоружению и укрепления безопасности;
- будучи одной из важных мер укрепления доверия, представление объективной информации по военным вопросам может как способствовать улучшению политического климата в отношениях между соответствующими государствами, так и в свою очередь само улучшаться в результате этого.

Сфера охвата

5. Возможности достижения большей открытости и транспарентности с помощью представления объективной информации по военным вопросам или обмена ею во всех его аспектах являются широкими и охватывают всю военную область. Сфера охвата какого-либо конкретного мероприятия будет зависеть от поставленной цели и должна определяться в соответствии с упомянутыми выше принципами на основе равноправных консультаций соответствующими сторонами и может, в случае необходимости, подвергаться корректировке с их согласия.

Механизмы

6. Вышеуказанные цели должны достигаться в соответствии с вышеуказанными принципами посредством ряда механизмов по содействию представлению объективной информации по военным вопросам на всеобъемлющей и справедливой основе как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее.

7. Организация Объединенных Наций должна способствовать представлению объективной информации по военным вопросам, в частности, с помощью:

- соответствующих руководящих принципов и других рекомендаций, разработанных Комиссией по разоружению;
- сбора и публикаций информации о военных бюджетах, представляемой государствами-членами, на базе своей стандартизированной системы отчетности или ее возможного будущего улучшенного варианта;
- продолжения ведения регистра Организации Объединенных Наций, касающегося обычного оружия;
- исследований Организации Объединенных Наций, проводимых в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи;
- смежной деятельности региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения;
- исследований, проводимых под эгидой Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;
- функционирования соответствующих баз данных согласно положениям соответствующих резолюций и оказания консультативных услуг по просьбе государств-членов.

Кроме того, по просьбе сторон и при наличии соответствующих ресурсов Организация Объединенных Наций может оказывать помощь в сборе и распространении данных в контексте

многосторонних договоров по вопросам ограничения вооружений и разоружения, как это уже делается в случае с Конвенцией по биологическому оружию.

8. Конференция по разоружению может играть важную роль в деле содействия представлению объективной информации по военным вопросам с помощью мер, согласованных ее членами, в соответствии со своими правилами процедуры.

9. Односторонние меры, а также двусторонние, субрегиональные, региональные и другие многосторонние договоренности должны также использоваться для представления объективной информации по военным вопросам.

Рекомендации

10. В свете вышеуказанных целей и принципов и в целях укрепления безопасности всех государств предлагается рассмотреть следующие рекомендации.

11. Действующая в Организации Объединенных Наций стандартизированная система отчетности о военных расходах, число государств-участников которой растет, должна продолжать функционировать и может быть далее усовершенствована в качестве глобальной основы для представления объективно сопоставимой всеобъемлющей информации о таких расходах.

12. Регистр Организации Объединенных Наций, касающийся обычного оружия, должен вестись и далее разрабатываться на основе соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи и процесса, указанного в ней, что рекомендуется государствам-членам.

13. В то же время государства должны принимать практические меры на основе действующих соглашений, когда это возможно, и в рамках соответствующих форумов в целях достижения большей открытости и транспарентности в военных вопросах посредством представления объективной информации, включая информацию о ядерном оружии, других видах оружия массового уничтожения и передаче высоких технологий, имеющих военное применение, импорте и экспорте обычного оружия, военных складах, получении оружия посредством внутреннего производства и соответствующей политики.

14. Отдельным государствам-членам и группам государств следует рассмотреть вопрос о разработке процедур, которые они по своему усмотрению согласуют, в целях содействия развитию прямого потока информации и обмена ею.

15. Генеральной Ассамблее следует рассмотреть вопрос об учреждении группы экспертов для изучения путей и средств достижения большей сопоставимости представляемых государствами данных. Достижению большей сопоставимости можно также содействовать с помощью обмена информацией и сотрудничества между заинтересованными государствами-членами по вопросам статистических методов."

М. Руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте всеобщей безопасности*

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (А/48/42), приложение II.

"I. ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РЕГИОНАЛЬНЫМ РАЗОРУЖЕНИЕМ, ОГРАНИЧЕНИЕМ ВООРУЖЕНИЙ И ВСЕОБЩЕЙ БЕЗОПАСНОСТЬЮ

1. Региональный и глобальный подходы к разоружению и ограничению вооружений дополняют друг друга и должны осуществляться параллельно в целях содействия региональному и международному миру и безопасности.
2. Региональный подход к разоружению и ограничению вооружений является одним из важнейших элементов глобальных усилий по укреплению международного мира и безопасности.
3. Эффективные меры в области разоружения и ограничения вооружений на глобальном уровне, в особенности в области ядерных вооружений и других видов оружия массового уничтожения, а также в области обычных видов вооружений, оказывают позитивное воздействие на усилия в области регионального разоружения и ограничения вооружений.
4. Региональные меры в области разоружения и ограничения вооружений должны осуществляться с учетом взаимосвязи между безопасностью в регионе и международной безопасностью в целом, при этом следует помнить о том, что на масштабы и сферу охвата таких мер могут повлиять внерегиональные факторы.
5. Региональные меры в области разоружения и ограничения вооружений должны привести к ослаблению напряженности в соответствующем регионе и могут иметь позитивные последствия за пределами этого региона.
6. Региональные и межрегиональные соглашения в области разоружения и ограничения вооружений должны способствовать укреплению всеобщей безопасности.
7. Глобальные соглашения в области разоружения и ограничения вооружений должны способствовать укреплению региональной безопасности.
8. Региональные меры в области разоружения и ограничения вооружений способствуют достижению целей и принципов в области глобального разоружения.

II. ПРИНЦИПЫ И ДИРЕКТИВЫ

9. Любые региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений должны соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву.
10. Региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений должны соблюдать, в частности, принцип невмешательства во внутренние дела государств, что включает не только вооруженную интервенцию, но также и другие формы вмешательства, поскольку такие механизмы должны согласовываться между соответствующими государствами на основе свободного волеизъявления.
11. Региональные усилия в области разоружения должны осуществляться на справедливой, разумной, всеобъемлющей и сбалансированной основе.

12. Государства - участники региональных механизмов в области разоружения и ограничения вооружений должны определять, по мере возможности, тот регион, на который распространяется действие согласованного между ними механизма.
13. Региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений должны быть открыты для участия всех соответствующих государств и согласовываться между ними путем свободного волеизъявления на основе принципа суверенного равенства всех государств.
14. Любые региональные подходы к разоружению и ограничению вооружений должны учитывать конкретные условия и особенности соответствующего региона.
15. Региональные подходы к разоружению и ограничению вооружений должны учитывать необходимость принимать во внимание более широкие, невоенные факторы, которые могут влиять на безопасность.
16. Региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений могут также высвободить ресурсы участвующих государств для мирных целей, в частности для содействия экономическому и социальному развитию государств.
17. Региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений не должны наносить ущерба безопасности других государств.
18. В рамках региональных механизмов в области разоружения и ограничения вооружений необходимо придавать первостепенное значение ликвидации наиболее дестабилизирующих военных потенциалов и диспропорций, в том числе, по мере возможности, в области ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения.
19. Региональные подходы к разоружению и ограничению вооружений могут позитивно взаимодействовать с другими инициативами региона в целях повышения его безопасности.
20. Региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений должны способствовать повышению безопасности и стабильности в регионе на самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил и на основе не снижающегося уровня безопасности для всех участвующих государств.
21. Применительно к ядерному оружию и другим видам оружия массового уничтожения создание региональных механизмов с целью предотвратить распространение во всех его аспектах способствует региональному и международному миру и безопасности.
22. В соответствующих случаях региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений, направленные на ликвидацию ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения, будут содействовать региональному и международному миру и безопасности.
23. Региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений должны, с учетом условий и особенностей соответствующего региона, затрагивать во всех его аспектах вопрос накопления обычных видов оружия сверх уровня законных потребностей государств в самообороне.
24. В рамках региональных подходов и механизмов следует стремиться учитывать все аспекты разоружения и ограничения вооружений, рассматриваемые как необходимые всеми участвующими государствами в регионе и имеющие отношение к конкретной ситуации в области безопасности и

затрагиваемого района, при этом во всех случаях, когда они уместны, могли бы использоваться поэтапные подходы.

25. Создания региональных механизмов в области разоружения и ограничения вооружений следует добиваться в особо срочном порядке в регионах, где напряженность и накопление вооружений достигли такого уровня, когда они создают серьезную опасность и таким образом ставят под угрозу региональный и международный мир и безопасность.

26. Региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений могут создать благоприятную атмосферу, способствующую политическому урегулированию региональных споров или конфликтов.

27. Мирное урегулирование споров в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и другие конкретные действия с целью ослабить региональную напряженность и укрепить доверие между государствами региона могут создать политическую обстановку, способствующую укреплению соглашений в области разоружения и ограничения вооружений.

28. Региональные подходы к разоружению и ограничению вооружений должны способствовать транспарентности и открытости в военных вопросах в целях укрепления доверия между государствами соответствующего региона.

29. Региональные механизмы в области разоружения и ограничения вооружений должны включать соответствующие меры контроля, согласованные между соответствующими участниками, в целях обеспечения их соблюдения.

30. Государства, расположенные за пределами региона, должны уважать региональные соглашения в области вооружения и ограничения вооружений и, по мере возможности, рассматривать вопрос о принятии на себя гарантийных обязательств в дополнение к таким региональным соглашениям.

31. Региональные подходы к разоружению и ограничению вооружений должны учитывать необходимость придания первостепенного значения ликвидации незаконной торговли всеми видами оружия и военной техники, представляющей собой весьма тревожное и опасное явление, нередко связанное с терроризмом, оборотом наркотиков, организованной преступностью, использованием наемников и другими дестабилизирующими видами деятельности.

III. ПУТИ И СРЕДСТВА

A. Меры укрепления доверия и безопасности

32. Надлежащие меры укрепления доверия и безопасности, которые способствуют развитию взаимного доверия и взаимопонимания, а также транспарентности и открытости, могут ослаблять напряженность и содействовать установлению дружественных отношений между государствами. Кроме того, такие меры могут содействовать процессу разоружения и ограничения вооружений и способны улучшать перспективы мирного урегулирования споров, содействуя тем самым поддержанию и укреплению регионального и международного мира и безопасности.

33. В отношении мер укрепления доверия и безопасности на региональном уровне внимание обращается на "Руководящие принципы для соответствующих типов мер укрепления доверия и для осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне", утвержденные Генеральной

Ассамблеей (резолюция 43/78 Н от 7 декабря 1988 года)¹⁶. Когда это уместно, может также приниматься во внимание опыт, накопленный на основе осуществления предназначенных для глобального уровня мер и руководящих принципов, утвержденных Генеральной Ассамблеей, а также мер, разработанных в некоторых регионах. Примерный перечень мер и руководящих принципов приводится в приложении.

34. Принимая во внимание необходимость выработки и развития комплексного подхода к международному миру и безопасности, региональные механизмы, направленные на укрепление безопасности и доверия, не должны ограничиваться военной областью, а могли бы, по мере возможности, распространяться также на политическую, экономическую, социальную, экологическую и культурную области.

35. В случае необходимости может быть рассмотрен вопрос о проверке выполнения мер укрепления доверия и безопасности, процедура которой будет разработана и принята государствами-участниками.

36. В дополнение к региональным мерам укрепления доверия и безопасности могли бы приниматься межрегиональные меры.

В. Соглашения о разоружении и ограничении вооружений

37. Региональные соглашения о разоружении и ограничении вооружений должны исходить из соответствующего региона, учитывать конкретные условия и особенности этого региона и быть открыты для присоединения всех государств региона.

38. Региональные соглашения о разоружении и ограничении вооружений должны быть направлены на обеспечение безопасности и стабильности на самом низком уровне вооружений и вооруженных сил на основе неснижающегося уровня безопасности государств, а также на устранение потенциала ведения крупномасштабных наступательных операций и совершения внезапных нападений. Государствам не следует стремиться к такому уровню вооружений и военных расходов, который превышает их законные потребности в самообороне.

39. Региональные соглашения о разоружении и ограничении вооружений могут включать соглашения, направленные на содействие окончательной ликвидации ядерного оружия в контексте предпринимаемых с этой целью глобальных усилий и ликвидацию другого оружия массового уничтожения и, среди прочего, систем их доставки, и должны, когда это уместно, дополнять такие соглашения на глобальном уровне.

40. Государства призываются к заключению региональных соглашений, регулирующих приобретение вооружений, с целью предотвратить чрезмерное и дестабилизирующее накопление оружия без подрыва законного потенциала соответствующих государств в области самообороны.

41. Региональные соглашения о разоружении и ограничении вооружений должны быть направлены на сокращение вооружений и вооруженных сил до как можно более низкого уровня на основе неснижающейся безопасности государств. Сокращенные в результате этого вооруженные силы должны быть демобилизованы, а вооружения, техника и объекты, превышающие разрешенные уровни в пределах региона, должны быть ликвидированы посредством уничтожения

¹⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая специальная сессия, Дополнение № 3 (A/S-15/3), пункт 41.

или, где это возможно, конверсии. Эти вооружения и объекты не подлежат адаптации в целях использования в других системах вооружений или перебазированию в другие регионы, а также не должны вести к увеличению поставок вооружений в другие регионы.

42. Региональные соглашения о разоружении и ограничении вооружений должны быть направлены на то, чтобы охватить все виды вооруженных сил, их объекты и вооружения в регионе, в том числе государств, расположенных внутри и за пределами региона, без ущерба для неотъемлемого права государств на индивидуальную и коллективную самооборону.

43. В целях поддержки усилий по разоружению и ограничению вооружений государства, как в рамках региона, так и за его пределами, должны осуществлять эффективный контроль за своими вооружениями и военной техникой, своим импортом и экспортом оружия, с тем чтобы предотвращать их попадание в руки отдельных лиц или групп, участвующих в незаконной торговле оружием.

44. Консенсусный текст рекомендаций о разоружении в области обычных вооружений, который был принят Генеральной Ассамблеей в 1990 году, должен служить общим ориентиром для всех государств в их региональном подходе к ограничению вооружений и разоружению.

45. Региональные соглашения о разоружении и ограничении вооружений должны включать надлежащие меры контроля, разработанные участниками таких соглашений. Шестнадцать принципов контроля, утвержденных Генеральной Ассамблеей в 1988 году, должны соблюдаться всеми государствами в их усилиях по осуществлению региональных соглашений о разоружении и ограничении вооружений.

С. Зоны мира

46. Создание зон мира и сотрудничества в различных регионах мира при соответствующих условиях, которые будут четко оговорены и определены на основе свободного волеизъявления соответствующими государствами зоны с учетом особенностей зоны и принципов Устава Организации Объединенных Наций и в соответствии с нормами международного права, может, если будет соответствующим образом оговорено и согласовано заинтересованными государствами, способствовать укреплению безопасности государств в таких зонах и международному миру и безопасности в целом.

Д. Зоны мира и зоны, свободные от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения

47. Создание зон, свободных от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения, на основе договоренностей, заключенных путем свободного волеизъявления государствами соответствующего региона, представляет собой важную меру разоружения. Процесс создания таких зон в соответствующих районах мира следует поощрять в интересах содействия нераспространению и внесения вклада в достижение конечной цели - полной ликвидации ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения в мире. В процессе создания таких зон следует принимать во внимание особенности каждого региона. Государства, присоединившиеся к таким зонам, должны взять на себя обязательства действовать в полном соответствии со всеми задачами, целями и принципами соглашений или договоренностей о создании таких зон, тем самым обеспечивая подлинное отсутствие в них ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения.

48. В целях содействия эффективности зон, свободных от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения, внерегиональные государства должны уважать статус таких зон.

Внерегionalные государства, которые могут взять на себя обязательства в отношении таких зон, должны полностью их соблюдать, а ядерные государства должны воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия против государств этих зон.

Е. Консультативные механизмы и механизмы сотрудничества

49. Учреждение региональных консультативных форумов по вопросам мира, безопасности, сотрудничества и развития может способствовать региональным подходам к разоружению и ограничению вооружений.

50. Можно также рассмотреть вопрос о региональных и межрегиональных механизмах сотрудничества и обмена информацией. В этом контексте знание и понимание на региональном уровне вопросов, касающихся наиболее дестабилизирующих видов оружия и военных потенциалов, могли бы способствовать заключению региональных соглашений о разоружении и ограничении вооружений.

IV. РОЛЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

51. Осуществляя свою роль в области разоружения, Организация Объединенных Наций должна стремиться содействовать взаимодополняемости между региональным и глобальным процессами разоружения путем налаживания эффективной связи и сотрудничества с соответствующими региональными органами. Организация Объединенных Наций может способствовать процессу регионального разоружения и ограничения вооружений путем, в частности:

a) содействия региональным усилиям в области разоружения в сотрудничестве с другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и международными организациями;

b) сбора и распространения информации о разоружении и ограничении вооружений, включая опыт Организации Объединенных Наций в осуществлении мероприятий, связанных с поддержанием международного мира и безопасности;

c) содействия большей открытости в военных вопросах посредством использования Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и Стандартизированной системы отчетности о военных расходах Организации Объединенных Наций;

d) содействия осуществлению функций существующих региональных центров Организации Объединенных Наций;

e) выполнения роли источника специальных знаний в области разоружения и ограничения вооружений;

f) организации и там, где это уместно, координации конференций по вопросам регионального разоружения, включая меры укрепления доверия и безопасности;

g) оказания помощи, там, где это предусмотрено региональными соглашениями, в контроле за соблюдением соглашений.

52. Рекомендации относительно роли Организации Объединенных Наций в области разоружения, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей в 1990 году, должны служить ценными

руководящими принципами в деле повышения роли Организации Объединенных Наций в том, что касается региональных подходов к разоружению и ограничению вооружений.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Примерный перечень мер укрепления доверия и безопасности

1. Меры и руководящие принципы, утвержденные Генеральной Ассамблеей

- a) Стандартизированная система отчетности о военных расходах Организации Объединенных Наций (1980 год);
- b) Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций (1991 год);
- c) руководящие принципы и рекомендации в отношении объективной информации по военным вопросам (1992 год).

2. Меры, разработанные и осуществленные в некоторых регионах

- a) Меры укрепления доверия и безопасности в политической, экономической, социальной, экологической и культурной областях;
- b) обмен информацией о вооруженных силах и военной деятельности;
- c) распространение связанной с военными вопросами информации, например о поставках оружия и военных бюджетах;
- d) инспекции военных объектов и мероприятий, наблюдение за ними и посещение их, в том числе режимы полетов над территорией;
- e) региональные семинары по проблемам, связанным с безопасностью, таким, как военные доктрины, меры укрепления доверия и безопасности, незаконная торговля оружием, поставки обычных вооружений;
- f) налаживание эффективной связи между военными и политическими органами различных государств;
- g) создание региональных учреждений по вопросам безопасности, отвечающих за выполнение разнообразных задач, касающихся безопасности государств в конкретном регионе, таких, как предотвращение конфликтов, контроль над вооружениями, ликвидация незаконного оборота оружия."

Н. Руководящие принципы в отношении международных поставок оружия
в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от
6 декабря 1991 года*

"I. ВВЕДЕНИЕ

1. Поставки оружия представляют собой глубоко укоренившееся явление, характерное для современных международных отношений. Все государства обладают неотъемлемым правом на самооборону, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, а следовательно, правом приобретать оружие в целях обеспечения своей безопасности, включая оружие, которое поступает из внешних источников. Вместе с тем международные поставки обычного оружия в последнее время приобрели такие масштабы и такие качественные характеристики, которые, в сочетании с расширением незаконного оборота оружия, порождают серьезную и неотложную озабоченность.
2. Вопрос о поставках оружия следует рассматривать совместно с вопросом о поддержании международного мира и безопасности, ослаблении региональной и международной напряженности, предотвращении и урегулировании конфликтов и споров, установлении и укреплении доверия и содействии разоружению, а также социально-экономическому развитию. В этом отношении сдержанность и большая открытость, включая различные меры транспарентности, могут сыграть положительную роль и способствовать укреплению международного мира и безопасности.
3. Проблема незаконного оборота оружия помимо технического, экономического и политического аспектов имеет также социальное и человеческое измерение. Нельзя не замечать человеческих страданий, порождаемых, в частности, последствиями опустошительных войн, дестабилизирующим воздействием актов насилия и конфликтов, терроризмом, деятельностью наемников, подрывными действиями, оборотом наркотиков, общеуголовной и организованной преступностью и другими преступными деяниями. Негативные последствия незаконного оборота оружия зачастую могут быть непропорционально серьезными, особенно для внутренней безопасности и социально-экономического развития затрагиваемых государств. Незаконный оборот оружия, затрагивающий многие страны и ряд регионов мира, является мерилом способности государств справиться с этой проблемой.
4. Правовые, политические и технические различия в области внутреннего контроля за оружием и его поставками и, в ряде случаев, неадекватность или отсутствие такого контроля могут способствовать расширению незаконного оборота оружия.
5. Международное сотрудничество в пресечении незаконного оборота оружия и его осуждении будет способствовать уделению международным сообществом первоочередного внимания этому явлению и станет важным фактором в деле борьбы с ним.
6. Организация Объединенных Наций в соответствии с ее общими целями и принципами имеет законный интерес в области поставок оружия, что признано в Уставе и что конкретно связано с важностью регулирования вооружений во имя поддержания международного мира и безопасности.
7. Под незаконным оборотом оружия понимается та международная торговля обычным оружием, которая противоречит национальным законам и/или международному праву.

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 42 (A/51/42), приложение I.

8. Ограничения на поставки оружия можно обнаружить в международных договорах, в решениях обязательного характера, принятых Советом Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, и в целях и принципах Устава.

II. СФЕРА ОХВАТА

9. Согласно пункту 1 резолюции 43/75 I Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1988 года, озаглавленной "Международные поставки оружия", вопрос о поставках оружия во всех их аспектах заслуживает серьезного рассмотрения международным сообществом. Генеральная Ассамблея в пункте 4 своей резолюции 48/75 F от 16 декабря 1993 года, имеющей такое же заглавие, отметила, что Комиссия по разоружению включила вопрос о международных поставках оружия - с особым учетом резолюции 43/36 N от 6 декабря 1991 года под таким же заглавием - в повестку дня своей основной сессии 1994 года.

10. В своей резолюции 46/36 N Генеральная Ассамблея призвала все государства придавать первостепенное значение искоренению незаконной торговли всеми видами оружия и военного снаряжения; настоятельно призвала государства-члены осуществлять эффективный контроль над своим оружием и военным снаряжением, своим импортом и экспортом оружия, с тем чтобы предотвратить его попадание в руки сторон, занимающихся незаконной торговлей оружием; и настоятельно призвала также государства-члены убедиться в том, что они располагают надлежащим сводом законов и административным механизмом для эффективного регулирования и контроля своих поставок оружия, усилить или принять строгие меры по обеспечению их соблюдения и сотрудничать на международном, региональном и субрегиональном уровнях в целях согласования, в надлежащих случаях, соответствующих законов, положений и административных процедур, а также мер по обеспечению их соблюдения в целях искоренения незаконной торговли оружием.

11. Вопросы законных поставок обычного оружия могут решаться, в частности, путем принятия национальных законодательных и административных мер и повышения уровня транспарентности. Применительно к незаконному обороту оружия цель должна состоять в искоренении этого явления.

12. Предметом пристального внимания должны быть все этапы незаконного оборота оружия. В деле искоренения незаконного оборота оружия одним из существенно важных элементов является обеспечение эффективного контроля за оружием в целях предотвращения попадания его в руки тех, кто не имеет права приобрести его.

III. ПРИНЦИПЫ

13. В своих усилиях по контролю за своими международными поставками оружия и по предотвращению незаконного оборота оружия, борьбе с ним и его искоренению государства должны учитывать принципы, перечисленные ниже.

14. Государства должны соблюдать принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций, включая право на самооборону, суверенное равенство всех членов Организации, невмешательство во внутренние дела государств, обязанность государств воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, разрешение споров мирными средствами и уважение прав человека, и должны продолжать утверждать право на самоопределение всех народов, учитывая особое положение народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией, и признавать право народов предпринимать законные шаги в

соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в целях осуществления своего неотъемлемого права на самоопределение. Это не должно истолковываться как санкционирование или поощрение каких бы то ни было действий, которые вели бы к расчленению или к частичному или полному нарушению территориальной целостности или политического единства суверенных и независимых государств, соблюдающих в своих действиях принцип равноправия и самоопределения народов и, вследствие этого, имеющих правительства, представляющие без всякого различия весь народ, проживающий на данной территории.

15. Государства должны признать необходимость транспарентности в области поставок оружия.

16. Государства должны признать ответственность за запрещение и искоренение незаконного оборота оружия и необходимость принятия мер по достижению этой цели, учитывая тайный характер, присущий этому обороту.

17. Государства, как производители, так и импортеры, должны стремиться к обеспечению того, чтобы их арсеналы были соразмерны их законным потребностям самообороны и безопасности, включая их способность принимать участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

18. Государства обязаны проявлять сдержанность при производстве и закупке оружия, а также при осуществлении его поставок.

19. При осуществлении международных поставок оружия следует исходить не только из экономических или коммерческих соображений. В числе других факторов следует учитывать, в частности, поддержание международного мира и безопасности и усилия, направленные на ослабление международной напряженности, содействие социально-экономическому развитию, мирное урегулирование региональных конфликтов, предотвращение гонки вооружений и обеспечение разоружения под эффективным международным контролем.

20. Государства, производящие или поставляющие оружие, должны стремиться к обеспечению того, чтобы экспорт их оружия в силу его количественных и качественных характеристик не порождал нестабильности и конфликтов в их регионах или в других странах и регионах и не способствовал незаконному обороту оружия.

21. Государства-импортеры оружия должны таким же образом стремиться к обеспечению того, чтобы их импорт оружия по его количественным и качественным характеристикам был соразмерен их законным потребностям самообороны и безопасности и чтобы он не способствовал нестабильности и конфликтам в их регионах или в других странах и регионах и незаконному обороту оружия.

22. Международные поставки оружия не должны использоваться как средство осуществления вмешательства во внутренние дела других государств.

IV. ПУТИ И СРЕДСТВА

A. Национальный уровень

23. Государства должны обеспечить наличие адекватной системы национальных законов и/или положений и административных процедур, чтобы осуществлять эффективный контроль за

/...

вооружениями и экспортом и импортом оружия, преследуя, в частности, цель предотвращения незаконного оборота оружия.

24. Государства должны тщательно рассмотреть свои национальные законы и процедуры в области контроля за оружием и, где это необходимо, усилить их, чтобы повысить их эффективность в деле предотвращения незаконного производства оружия, незаконной торговли и незаконного владения оружием на своей территории, которые могут привести к незаконному обороту оружия.

25. Государства должны активизировать свои усилия по предотвращению коррупции и взяточничества в связи с поставками оружия. Государства должны предпринимать все усилия в целях выявления, задержания и передачи правосудию всех тех, кто участвует в незаконном обороте оружия.

26. Государства должны создать и содержать эффективную систему экспортных и импортных лицензий на международные поставки оружия, предусматривающую необходимость всей подтверждающей документации.

27. Экспортирующее государство должно стремиться получить от импортирующего государства сертификат об импорте, охватывающий экспортированное оружие. Импортирующее государство должно стремиться обеспечить, чтобы импортированное оружие было охвачено заверенной лицензией, выдаваемой властями государства-поставщика.

28. Применение стрелкового оружия и легких вооружений в конфликтах и войнах имеет серьезные последствия для регионального и международного мира и безопасности и для национальной стабильности. Вызывающее тревогу распространение и незаконные поставки такого оружия, а также создаваемая им серьезная угроза обуславливают необходимость того, чтобы государства обеспечили тщательный и эффективный надзор за всеми аспектами торговли таким оружием.

29. Государства должны обеспечить адекватную численность таможенных сотрудников, получивших адекватную подготовку для обеспечения исполнения необходимых положений, регулирующих экспорт и импорт оружия.

30. Государства должны определить, в соответствии со своими национальными законами и положениями, какое оружие разрешается использовать гражданскому населению и какое оружие могут применять или иметь военные и полицейские силы.

31. При разработке практических мер на национальном уровне государства должны учитывать и применять, по мере необходимости, соответствующие рекомендации Интерпола.

32. Государства должны признать, что для борьбы с незаконным оборотом оружия и уменьшения последствий этих потенциально негативных аспектов торговли оружием необходимы взаимные обязательства стран-производителей и стран-получателей, в том числе в рамках программ конверсии оборонных отраслей, а также благодаря тому, что они воздерживаются от дестабилизирующего накопления вооружений.

В. Международный уровень

33. Все соглашения и договоренности о поставках оружия, в частности между правительствами, должны быть составлены таким образом, чтобы уменьшить возможность утечки оружия в несанкционированные места назначения или людям, не имеющим разрешения. В этом контексте

/...

требование экспортерам выдать лицензии на импорт или поддающиеся контролю сертификаты о конечном назначении/конечном пользователе для международных поставок оружия является важной мерой по предотвращению несанкционированной утечки.

34. Государства должны сотрудничать на двустороннем и многостороннем уровнях, когда это необходимо, чтобы делиться соответствующей таможенной информацией об обороте и обнаружении незаконного оружия и координировать деятельность разведывательных служб. В этой связи государства должны принимать меры для обеспечения эффективного контроля за границами в целях предотвращения незаконного оборота оружия.

35. Государства должны активизировать международное сотрудничество в соответствующей области уголовного права. Они должны оказывать содействие друг другу в разработке и применении эффективных мер национального контроля с целью сокращения возможностей для обхода закона лицами, занимающимися незаконным оборотом оружия.

36. Чтобы содействовать борьбе с незаконным оборотом оружия, государства должны предпринимать усилия по разработке и более эффективному применению сопоставимых стандартов в своих законодательных и административных процедурах для регулирования экспорта и импорта оружия.

37. Государства юридически обязаны строго соблюдать санкции и эмбарго на поставки оружия, вводимые Советом Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

38. Государства должны сообщать о всех соответствующих сделках в своих ежегодных докладах, представляемых ими для целей Регистра обычных вооружений в качестве важной меры укрепления доверия. Тем государствам, которые еще не представляют ежегодные доклады для Регистра, настоятельно рекомендуется делать это. Государствам также следует рассмотреть вопрос о разработке дополнительных мер транспарентности на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, а также односторонних мер обеспечения транспарентности.

39. Государства должны иметь строгие правила в отношении деятельности частных торговцев оружием, занимающихся международными поставками оружия, и должны сотрудничать, с тем чтобы предотвратить участие таких торговцев в незаконном обороте оружия.

V. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРЫ

A. Роль Организации Объединенных Наций

40. Организация Объединенных Наций должна сыграть важную роль в области международных поставок оружия и искоренения незаконного оборота оружия в соответствии со своими общими целями и принципами. Для обеспечения успеха этих усилий Организации Объединенных Наций необходимо сотрудничество международного сообщества.

41. В своей резолюции 43/75 I от 7 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея выразила свою убежденность в том, что вопрос о поставках оружия во всех их аспектах заслуживает серьезного рассмотрения международным сообществом, в частности, в связи с: а) их потенциальными последствиями в районах, где напряженность и региональные конфликты угрожают международному миру и безопасности и национальной безопасности; б) их известными и потенциальными

негативными последствиями для процесса мирного социального и экономического развития всех народов; и с) расширением незаконного и тайного оборота оружия.

42. Впоследствии Генеральный секретарь в соответствии с этой резолюцией представил исследование (A/46/301, приложение), подготовленное с помощью правительственных экспертов, о путях и средствах содействия повышению транспарентности в международных поставках обычного оружия на универсальной и недискриминационной основе с учетом мнений государств-членов и прочей соответствующей информации, в том числе по проблеме незаконного оборота оружия. Ряд рекомендаций, сделанных в этом исследовании, затем вошел в текст резолюций 46/36 Н и 46/36 L Генеральной Ассамблеи от 6 и 9 декабря 1991 года, соответственно.

43. В своей резолюции 46/36 L, озаглавленной "Транспарентность в вооружениях", Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря создать и вести универсальный и недискриминационный Регистр обычных вооружений. Она, в частности, призвала все государства-члены представлять данные об импорте и экспорте вооружений и просила их, до расширения Регистра, предоставлять также имеющуюся справочную информацию о военных запасах, закупках за счет отечественного производства и политике в этой области.

44. Меры по обеспечению транспарентности, касающиеся поставок оружия, сами по себе не являются лимитирующими или ограничительными мерами, однако они могут несколькими путями стимулировать и облегчать введение односторонних или многосторонних мер, обеспечивающих сдержанность, а также оказывать помощь в обнаружении оружия, поставленного незаконным образом. Организация Объединенных Наций, Конференция по разоружению и другие соответствующие международные форумы должны продолжать играть важную роль в разработке и принятии мер по обеспечению транспарентности в области поставок оружия, включая возможное совершенствование Регистра.

45. Принятие консенсусом резолюции 46/36 Н отражает озабоченность международного сообщества в связи с расширяющимся незаконным оборотом оружия, который вследствие своего тайного характера идет вразрез с усилиями по обеспечению транспарентности. Этот вид оборота представляет собой одну из крупных проблем для властей многих стран, которые пытаются очистить свою территорию от криминального использования оружия и его последствий для мира и стабильности. Эта резолюция дала Генеральному секретарю мандат на содействие усилиям по искоренению незаконного оборота оружия.

46. В своей резолюции 46/36 Н Генеральная Ассамблея, в частности, призвала все государства придавать первостепенное значение искоренению незаконной торговли всеми видами оружия и военного снаряжения - исключительно тревожного и опасного явления, которое часто связано с терроризмом, оборотом наркотиков, организованной преступностью, наемничеством и иной дестабилизирующей деятельностью, - и принять неотложные меры с этой целью, как рекомендовано в исследовании, представленном Генеральным секретарем.

47. В своей резолюции 48/75 F от 16 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея признала, что незаконный оборот оружия является тревожным, опасным и все более распространенным явлением и что по мере технического совершенствования и возрастания разрушительной мощности обычных вооружений дестабилизирующее воздействие незаконного оборота оружия усиливается. Ассамблея призвала также все государства-члены придавать первостепенное значение искоренению незаконного оборота оружия, который связан с дестабилизирующей деятельностью, такой, как терроризм, оборот наркотиков и общеуголовные деяния, и принять неотложные меры в этом направлении.

48. В своей резолюции 50/70 В от 12 декабря 1995 года, озаглавленной "Стрелковое оружие", Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов и с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов подготовить доклад по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях во всех его аспектах.

49. В своей резолюции 50/70 Н, озаглавленной "Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия", Генеральная Ассамблея призвала международное сообщество оказать надлежащую поддержку усилиям, предпринимаемым затрагиваемыми странами с целью положить конец незаконному обороту стрелкового оружия, который может замедлить их развитие.

В. Другие организационные меры

50. Государства должны продолжать использовать и разрабатывать далее механизмы обмена информацией на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях в целях содействия учреждениям, занимающимся контролированием, отслеживанием и конфискацией оружия, в проведении полномасштабной деятельности по искоренению незаконного оборота оружия."

О. Создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона*

"I. ОБЩИЙ ОБЗОР

1. Последние события в сфере международных отношений, особенно в областях разоружения и нераспространения, привели к активизации усилий, направленных на укрепление уже существующих и создание новых зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, и к более четкому пониманию важности таких зон.

2. В Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷ указывалось, что создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений или договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующей зоны, и полное соблюдение этих соглашений или договоренностей, обеспечивающее тем самым, чтобы эти зоны были действительно свободны от ядерного оружия, а также уважение статуса таких зон государствами, обладающими ядерным оружием, составляют важную меру разоружения.

3. В 1993 году Комиссия по разоружению единогласно приняла "Руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте всеобщей безопасности", в которых значительное внимание было уделено зонам, свободным от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

4. Генеральная Ассамблея за прошедшие годы приняла множество резолюций по вопросу о создании зон, свободных от ядерного оружия, в различных районах мира, что свидетельствует о неизменной заинтересованности международного сообщества в создании таких зон.

* A/CN.10/1999/CRP.4, приложение.

¹⁷ Резолюция S-10/2 Генеральной Ассамблеи.

5. Зоны, свободные от ядерного оружия, более не представляют собой нечто исключительное в глобальном стратегическом контексте. На сегодняшний день 107 государств подписали договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, или стали участниками существующих зон¹⁸. С учетом Антарктики, демилитаризованной в соответствии с Договором об Антарктике, зоны, свободные от ядерного оружия, охватывают теперь более 50 процентов земной суши.

II. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ

6. Как было всеми признано, цель создания зон, свободных от ядерного оружия, состояла и по-прежнему состоит в том, чтобы вносить важный вклад в укрепление международного режима ядерного нераспространения, в обеспечение ядерного разоружения, в глобальные усилия, направленные на достижение конечной цели ликвидации ядерного оружия и, если использовать более широкое выражение, на обеспечение всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем.

7. Каждая зона, свободная от ядерного оружия, является порождением конкретных обстоятельств, сложившихся в соответствующем регионе, и подчеркивает многообразие ситуаций, складывающихся в различных регионах. Кроме того, создание зон, свободных от ядерного оружия, представляет собой динамичный процесс. Опыт функционирования существующих зон, свободных от ядерного оружия, четко показывает, что они не являются статичными структурами, а также, несмотря на многообразие ситуаций, складывающихся в различных регионах, наглядно свидетельствует о возможности создания новых зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона.

8. Зоны, свободные от ядерного оружия, способствуют укреплению безопасности государств, которые входят в такие зоны.

¹⁸ Эти договоры можно описать следующим образом:

- i) Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) был открыт для подписания 14 февраля 1967 года, обеспечив тем самым создание первой в истории зоны, свободной от ядерного оружия; этот договор послужил образцом для содействия созданию других аналогичных зон (United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068);
- ii) Договор о безъядерной зоне южной части Тихого океана (Договор Раротонга) был открыт для подписания государствами Южнотихоокеанского форума 6 августа 1985 года (см. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII);
- iii) Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (Бангкокский договор) был открыт для подписания 15 декабря 1995 года в рамках создания зоны мира, свободы и нейтралитета в Юго-Восточной Азии;
- iv) Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор) был открыт для подписания 11 апреля 1996 года (A/50/426, приложение).

9. Зоны, свободные от ядерного оружия, составляют важный инструмент разоружения, который способствует достижению главной цели - укреплению регионального мира и безопасности и, как следствие, международного мира и безопасности. Считается также, что их создание является важной мерой укрепления доверия на региональном уровне.
10. Зоны, свободные от ядерного оружия, могут также служить средством выражения и поощрения общих ценностей в областях ядерного разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения.
11. Для государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия¹⁹ зоны, свободные от ядерного оружия, являются важным инструментом, дополняющим Договор, в статье VII которого четко признается право любой группы государств заключать региональные договоры в целях обеспечения полного отсутствия ядерного оружия на их соответствующих территориях. В решении "Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения", содержащемся в Заключительном документе Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора²⁰, принятом в 1995 году, была подтверждена убежденность государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия в том, что создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, укрепляет мир и безопасность на глобальном и региональном уровнях.
12. Зоны, свободные от ядерного оружия, значительно укрепляют и расширяют связанные с ядерным нераспространением обязательства государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия, не обладающих ядерным оружием, воздерживаться от приобретения ядерного оружия и осваивать и использовать ядерную энергию исключительно в мирных целях и при соблюдении гарантий, установленных Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).
13. Зоны, свободные от ядерного оружия, являются ценным дополнением международного режима запрещения испытательных взрывов ядерного оружия и любых других ядерных взрывов.
14. Подписывая и ратифицируя соответствующие протоколы к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, государства, обладающие ядерным оружием, берут на себя требующие безусловного выполнения юридические обязательства уважать статус таких зон и не применять и не угрожать применением ядерного оружия против государств, являющихся участниками таких договоров.
15. Ныне существующие зоны, свободные от ядерного оружия, служили и продолжают служить образцом для создания новых зон. Одновременно с этим они предоставляют государствам, рассматривающим предложения о создании зон, свободных от ядерного оружия, или находящимся в процессе создания таких зон, возможность опереться на них и воспользоваться их опытом.
16. Зоны, свободные от ядерного оружия, могут обеспечивать, если это предусматривает соответствующий договор, рамки для международного сотрудничества в деле использования ядерной

¹⁹ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

²⁰ Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I), приложение, решение 2).

энергии в регионе в мирных целях, которое будет способствовать экономическому, научному и техническому развитию государств-участников.

17. Зоны, свободные от ядерного оружия, могут также служить для развития сотрудничества, призванного обеспечить защиту окружающей среды соответствующих регионов от загрязнения радиоактивными отходами и другими радиоактивными веществами и, надлежащим образом, способствовать соблюдению согласованных на международном уровне стандартов, регулирующих международную перевозку этих веществ.

III. ПРИНЦИПЫ И РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

18. Приводимые ниже принципы и руководящие положения можно рассматривать лишь как неисчерпывающий перечень общепризнанных на данном этапе развития зон, свободных от ядерного оружия, замечаний, основывающихся на текущей практике и накопленном опыте, учитывая при этом, что процесс создания зон, свободных от ядерного оружия, должен обеспечить возможности для согласованного осуществления каждого из этих принципов и руководящих положений.

19. Создание зон, свободных от ядерного оружия, согласуется с целым рядом задач. Важный вклад зон, свободных от ядерного оружия, в укрепление международного режима нераспространения и упрочение мира и безопасности на глобальном и региональном уровнях получил повсеместное признание.

20. Зоны, свободные от ядерного оружия, должны создаваться на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона.

21. Инициатива о создании зоны, свободной от ядерного оружия, должна исходить исключительно от государств соответствующего региона и воплощаться в жизнь всеми государствами этого региона.

22. В тех случаях, когда существует консенсус в отношении цели создания зоны, свободной от ядерного оружия, в данном конкретном регионе, международное сообщество должно поощрять и поддерживать усилия государств этого региона, направленные на создание такой зоны. Следует надлежащим образом оказывать содействие, в том числе через Организацию Объединенных Наций, играющую существенно важную роль, государствам соответствующего региона в их усилиях по созданию зоны, свободной от ядерного оружия.

23. Все государства соответствующего региона должны участвовать в переговорах о создании и в создании такой зоны на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона.

24. Статус зоны, свободной от ядерного оружия, должен уважаться всеми государствами - участниками договора о создании этой зоны, а также государствами, расположенными вне этого региона, включая все государства, сотрудничество и поддержка со стороны которых имеют существенно важное значение для обеспечения максимальной эффективности такой зоны, в частности государства, обладающие ядерным оружием, и, если таковые имеются, государства, часть территории которых расположена в пределах соответствующей зоны или которые несут международную ответственность за территории, расположенные в пределах соответствующей зоны.

25. С государствами, обладающими ядерным оружием, следует консультироваться в ходе переговоров о заключении каждого договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, и

/...

соответствующего протокола (соответствующих протоколов) к нему, с тем чтобы способствовать подписанию и ратификации ими соответствующего протокола (соответствующих протоколов) к договору, посредством чего они берут на себя требующие безусловного выполнения юридические обязательства в отношении статуса зоны и обязательства не применять и не угрожать применением ядерного оружия против государств - участников этого договора.

26. Если существуют государства, часть территории которых расположена в пределах соответствующей зоны или которые несут международную ответственность за территории, расположенные в пределах соответствующей зоны, с этими государствами следует консультироваться в ходе переговоров о заключении каждого договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, и соответствующих протоколов к нему, с тем чтобы способствовать подписанию и ратификации ими соответствующего протокола (соответствующих протоколов) к договору.

27. В процессе создания зоны необходимо учитывать все соответствующие особенности данного региона.

28. Создание новых зон, свободных от ядерного оружия, укрепляет приверженность государств, входящих в такие зоны, соблюдению своих юридических обязательств, вытекающих из других действующих международных договоров в области ядерного нераспространения и разоружения, участниками которых они являются.

29. Обязательства всех государств - участников договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, должны быть четко определены и должны носить юридически обязательный характер, а государства-участники должны всецело соблюдать достигнутые соглашения.

30. Договоренности, касающиеся зоны, свободной от ядерного оружия, должны согласовываться с принципами и нормами международного права, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву²¹.

31. Государства - участники зоны, свободной от ядерного оружия, в порядке осуществления своих суверенных прав и без ущерба для целей и задач такой зоны сохраняют свободу самостоятельно решать, разрешать ли заходы иностранных судов в их порты и посадку иностранных летательных аппаратов на их аэродромы, пролет иностранных летательных аппаратов через их воздушное пространство и плавание иностранных судов в их территориальном море, архипелажных водах или проливах, которые используются для международного судоходства, в полной мере уважая при этом права на мирный проход, архипелажный проход по морским коридорам и транзитный проход через проливы, которые используются для международного судоходства.

32. Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, в полной мере учитывающий любые другие обязательства, которые такие государства могут иметь согласно соответствующим существующим региональным и международным договоренностям, должен осуществляться соответствующими государствами-участниками в соответствии с их индивидуальными конституционными требованиями и должен согласовываться с международным правом и правами и обязанностями, признанными в Уставе Организации Объединенных Наций. Государства - участники

²¹ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

ныне существующих зон, свободных от ядерного оружия, должны принимать меры к тому, чтобы их присоединение к другим международным и региональным соглашениям не порождало никаких обязательств, противоречащих их обязательствам по договорам о зонах, свободных от ядерного оружия.

33. Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, должен предусматривать эффективный запрет в отношении разработки, производства, контроля, обладания, испытания, размещения и транспортировки государствами - участниками договора ядерных взрывных устройств любого типа с какой бы то ни было целью и должен содержать четкое положение о том, что государства - участники договора не позволяют никакому другому государству размещать какие бы то ни было ядерные взрывные устройства в пределах зоны.

34. Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, должен предусматривать эффективную проверку соблюдения обязательств, взятых на себя участниками договора, в частности посредством применения полномасштабных гарантий МАГАТЭ в отношении всей ядерной деятельности в зоне²².

35. Зона, свободная от ядерного оружия, должна представлять собой географическое пространство, границы которого должны быть четко определены будущими государствами - участниками договора о зоне, свободной от ядерного оружия, на основе всесторонних консультаций с другими соответствующими государствами, особенно в тех случаях, когда затрагиваются спорные территории, в целях содействия достижению договоренности с этими соответствующими государствами.

36. Государства, обладающие ядерным оружием, должны, со своей стороны, согласиться - путем подписания и ратификации соответствующих протоколов - выполнять в полном объеме обязательства в отношении зон, свободных от ядерного оружия, включая неукоснительное соблюдение статуса зоны, свободной от ядерного оружия, а также взять на себя - путем подписания соответствующих протоколов - требующие безусловного выполнения юридические обязательства не применять и не угрожать применением ядерного оружия против государств, входящих в эту зону, свободную от ядерного оружия.

37. Зона, свободная от ядерного оружия, не должна препятствовать использованию ядерной науки и технологии в мирных целях и могла бы также способствовать, если это предусмотрено в договорах о создании таких зон, двустороннему, региональному и международному сотрудничеству в мирном использовании ядерной энергии в пределах зоны в целях содействия социально-экономическому, научному и техническому развитию государств-участников.

IV. ПУТЬ, КОТОРЫЙ ПРЕДСТОИТ ПРОЙТИ

38. Ряд инициатив, предпринятых в целях создания новых зон, свободных от ядерного оружия, четко свидетельствуют о важности таких зон для нынешних международных усилий по содействию разоружению, контролю над вооружениями и нераспространению.

39. Все существующие договоры о зонах, свободных от ядерного оружия, должны вступить в силу как можно скорее. Государствам, которые все еще рассматривают вопрос о подписании

²² На основании документа МАГАТЭ INFCIRC/153, подкрепленного документом INFCIRC/540.

и/или ратификации ими договоров и соответствующих протоколов, касающихся существующих зон, свободных от ядерного оружия, рекомендуется завершить этот процесс. В этой связи существенно важное значение имеют сотрудничество и усилия всех соответствующих государств.

40. Следует способствовать созданию зон, свободных от ядерного оружия, в регионах, в отношении которых существуют принятые консенсусом резолюции Генеральной Ассамблеи, таких, как Ближний Восток и Центральная Азия, а также развитию зон, свободных от всех видов оружия массового уничтожения²³.

41. Следует предпринять энергичные усилия к налаживанию сотрудничества и координации между государствами-участниками и государствами, подписавшими договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, с тем чтобы способствовать достижению их общих целей. Участники зон, свободных от ядерного оружия, могли бы также сотрудничать в деле обмена опытом с государствами других регионов и поддерживать их усилия по созданию новых зон, свободных от ядерного оружия.

42. Любое государство соответствующего региона имеет право внести предложение о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в своем регионе.

43. Любое предложение о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных договоренностей должно рассматриваться лишь после проведения в соответствующем регионе широких консультаций, завершившихся достижением консенсуса в отношении цели.

44. Без ущерба для положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, включая принцип свободы открытого моря, и для других применимых договоров политические связи и отношения сотрудничества между государствами-участниками и государствами, подписавшими договоры о зонах, свободных от ядерного оружия, могут быть расширены и укреплены в контексте усилий по достижению конечной цели ликвидации всего ядерного оружия, в частности в Южном полушарии и прилегающих районах.

45. Международное сообщество должно продолжать способствовать созданию зон, свободных от ядерного оружия, по всему миру в рамках усилий, направленных на достижение конечной цели полного избавления всего мира от ядерного оружия, а также других видов оружия массового уничтожения и, если использовать более широкое выражение, на обеспечение всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, с тем чтобы будущие поколения могли жить в более стабильной и мирной обстановке."

Р. Руководящие принципы в отношении контроля над обычными вооружениями/ их ограничения и разоружения - с особым упором на упрочение мира в контексте резолюции 51/45 N Генеральной Ассамблеи*

"I. ВВЕДЕНИЕ

²³ Учитывая свои уникальные географические условия, Монголия в целях укрепления своей безопасности провозгласила свой статус государства, свободного от ядерного оружия. Генеральная Ассамблея приветствовала этот статус в своей принятой консенсусом резолюции 53/77 D от 4 декабря 1998 года.

* A/CN.10/1999/CRP.6, приложение.

1. Современные конфликты ясно показывают, с одной стороны, необходимость - в условиях постконфликтных ситуаций - всеобъемлющего подхода, охватывающего определенные практические меры по разоружению, особенно в отношении стрелкового и легкого оружия, и, с другой стороны, необходимость дальнейших инициатив в области контроля над обычными вооружениями/их ограничения. Чрезмерное накопление стрелкового и легкого оружия, отсутствие мер контроля для его прекращения и незаконная торговля оружием по-прежнему оказывают отрицательное воздействие на внутреннюю безопасность и социально-экономическое развитие затрагиваемых государств.

2. Это чрезмерное и дестабилизирующее накопление оружия не только угрожает национальной, региональной и международной безопасности, продлевает конфликты, препятствует урегулированию конфликтов и подрывает мирное урегулирование, достигаемое путем переговоров, но и может быть связано с внутригосударственной и межгосударственной преступностью, терроризмом, насилием и беззаконием. Это зачастую имеет катастрофические последствия для экономического и социального развития и для гуманитарной ситуации в соответствующих странах и регионах.

3. Наиболее эффективным способом недопущения чрезмерного накопления стрелкового и легкого оружия может быть сочетание мер по сокращению и превентивных мер:

i) цель мер по сокращению заключается в скорейшем изъятии избыточного оружия путем его сбора и/или уничтожения;

ii) в случае превентивных мер цель должна заключаться в сокращении со временем числа единиц стрелкового и легкого оружия до уровня, соответствующего законным потребностям обеспечения самообороны и безопасности страны, которые определяются самими странами.

4. И в том и в другом случае международному сообществу рекомендуется поддерживать меры, принимаемые на национальном и региональном уровнях, и содействовать координации таких мер. Одна из основных целей укрепления мира заключается в создании условий для восстановления пострадавшей в ходе конфликта административной и физической инфраструктуры в процессе перехода общества от состояния войны к миру.

5. Для решения этой проблемы необходимы также и другие меры в области контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения, такие, как меры по контролю над вооружениями, укреплению доверия и обеспечению транспарентности и меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым и легким оружием. Практические меры по разоружению имеют особое значение, когда речь идет о конфликте, который близок к урегулированию, о недавно закончившемся конфликте и, как следствие, об усилиях по предотвращению возобновления конфликта. Такие меры могли бы включать контроль над вооружениями, сбор, хранение и/или уничтожение, разминирование, демобилизацию и интеграцию.

6. Доклад Генерального секретаря об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения (A/52/289), представленный во исполнение резолюции 51/45 N Генеральной Ассамблеи, содержит комплекс рекомендаций государствам-членам, которым предлагается сократить и предотвратить чрезмерное накопление и распространение стрелкового оружия. Доклад Генерального секретаря о стрелковом оружии (A/52/298) был представлен Генеральной Ассамблее 27 августа 1997 года. В этой связи актуальны также резолюции Генеральной Ассамблеи 52/38 G и 53/77 M.

II. СФЕРА ОХВАТА

7. Приведенные ниже руководящие принципы, относящиеся, в частности, к резолюции 51/45 Н Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1996 года, прежде всего подходят для применения в целях укрепления мира в постконфликтных ситуациях.

III. ПРИНЦИПЫ

8. - При разработке и осуществлении практических мер в области разоружения в целях укрепления мира в регионах, пострадавших от конфликтов, государствам следует в полной мере соблюдать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, включая принципы, содержащиеся в пункте 14 документа "Руководящие принципы в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года"²⁴, принятого в 1996 году;
- следующие руководящие принципы должны применяться на добровольной основе и с согласия соответствующего государства;
- добровольно заключаемые мирные соглашения должны уважаться и соблюдаться всеми, кого это касается, что будет служить наилучшей гарантией укрепления мира в постконфликтных ситуациях;
- при осуществлении руководящих принципов следует учитывать коренные причины конфликта и конкретные условия и характеристики соответствующего региона, такие, как политические, торговые, социально-экономические, этнические, культурные и идеологические факторы;
- государства в пределах региона, а также государства за его пределами, пользующиеся особым влиянием на стороны в конфликте, несут особую ответственность за содействие осуществлению мер по контролю над вооружениями и разоружению в целях укрепления мира в соответствующем регионе;
- следующие руководящие принципы не должны использоваться как средство вмешательства во внутренние дела других государств;
- также применяются принципы, содержащиеся в следующих документах:
- руководящие принципы в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года²⁴, принятые в 1996 году;
- руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте всеобщей безопасности²⁵, принятые в 1993 году;

²⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 42 (A/51/42), приложение I; см. также раздел N выше.

²⁵ Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение II; см. также раздел M выше.

- руководящие указания для исследования о разоружении, касающегося обычных вооружений²⁶, принятые в 1982 году.

IV. ПРАКТИЧЕСКИЕ МЕРЫ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ В ПОСТКОНФЛИКТНЫХ СИТУАЦИЯХ

А. Сбор, контроль, ликвидация и уничтожение оружия, особенно стрелкового и легкого оружия, и конверсия военных объектов

9. В соответствии с достигнутым соглашением заблаговременная и точная исходная инвентаризация и периодический переучет оружия, находящегося у комбатантов, является необходимой предпосылкой эффективного процесса сбора, контроля, ликвидации и/или уничтожения оружия. Таким образом, после сбора, контроля, надежного хранения и/или уничтожения оружия необходимо определить, какое оружие является избыточным по сравнению с законными потребностями обороны государства, определяемыми им самим.

10. Следует обеспечить надежную процедуру сбора и хранения такого оружия, принадлежавшего демобилизованным комбатантам или находящегося на руках у гражданского населения, возможно, с помощью таких программ стимулирования - при условии, что они сами не создают рынка оружия, - как "сдача", "выкуп", "обмен" или "оружие на цели развития", а также с помощью других соответствующих мер.

11. Когда соглашение предусматривает уничтожение оружия, быстрое, надежное и транспарентное уничтожение избыточного оружия является необходимым шагом к наполнению соглашения конкретным содержанием. Опыт показывает, что публичная процедура уничтожения такого оружия может содействовать пропаганде мира и его укреплению.

12. В соответствующих случаях следует поощрять конверсию военных объектов для использования в гражданских целях.

13. В рамках эффективной программы контроля над вооружениями в постконфликтный период следует обеспечивать (i) соблюдение вводимых Советом Безопасности Организации Объединенных Наций эмбарго на поставки вооружений и (ii) осуществление согласованных на региональном уровне добровольных мораториев на импорт/экспорт путем, в частности:

- a) сотрудничества между органами безопасности, полицией и таможенными властями соседних стран, включая содействие со стороны национальных контактных центров Международной организации уголовной полиции;
- b) совместных операций пограничников;
- c) международной и скоординированной поддержки под эгидой Организации Объединенных Наций согласованных мер и их соблюдения;
- d) использование региональных или международных соглашений по борьбе с незаконной торговлей оружием.

²⁶ См. раздел D выше.

В. Разминирование и другие меры по решению минной проблемы

14. Необходимо, чтобы прекращение минирования стало составной частью соглашений о прекращении огня и мирных соглашений, когда это применимо.

15. В районах, где во время конфликта были установлены противопехотные наземные мины и когда есть договоренность об уничтожении этих мин, в рамках постконфликтных мероприятий приоритетное место должна занять комплексная программа по решению минной проблемы, которая включает разминирование, уничтожение мин, оказание помощи пострадавшим и их реинтеграцию в гражданское общество.

16. Сбор мин и других боеприпасов поощрять не следует; их следует уничтожать на месте.

17. Следует предоставлять информацию о минах, установленных в период конфликта. Чтобы не было новых жертв среди гражданского населения, следует принимать такие меры, как разметка минных полей и установка предупредительных знаков.

18. Государства, принимавшие участие в установке мин, могут сыграть важную роль в содействии разминированию в странах, затронутых минной проблемой, путем предоставления необходимых карт, информации и соответствующих материально-технических средств для снятия или обезвреживания иным образом существующих минных полей, мин и мин-ловушек.

19. Следует разработать план оповещения о минной опасности и процедуры уведомления о невзорвавшихся боеприпасах и других предметах, ориентированные как на демобилизованных военнослужащих, так и на гражданское население.

С. Демобилизация

20. Заблаговременная и точная оценка вооруженных сил, подлежащих разъединению, сбору и демобилизации, является необходимой предпосылкой эффективной программы демобилизации.

21. Соглашения о демобилизации могут реализовываться с помощью демобилизационного центра или пунктов сбора, которые создаются на ограниченный срок, с учетом необходимого медицинского, материально-технического (например, продовольственное, квартирмейстерское и т.д.) и административного обеспечения и средств или программ. Они должны создаваться совершенно отдельно от гуманитарных центров, открываемых, например, для возвращающихся беженцев.

22. Период между подписанием соглашения и определением мест сбора с согласия соответствующего государства может разумно использоваться нейтральными сторонами для наблюдения и контроля за прекращением огня.

23. Регистрация и разоружение комбатантов должны происходить по возможности одновременно.

Д. Интеграция бывших комбатантов

24. Мирное соглашение должно предусматривать перспективное планирование интеграции, по крайней мере в краткосрочном и среднесрочном плане, к которому следует приступить задолго до начала процесса демобилизации. После этого программу интеграции можно осуществлять параллельно с демобилизацией.

25. Следует учитывать следующие элементы:

- создание, обучение и оперативная деятельность объединенных сил безопасности на добровольной основе - в зависимости от обстоятельств;
- учебные и ориентационные программы для интеграции в гражданское общество бывших комбатантов и их иждивенцев, в том числе путем предоставления им гарантий личной безопасности;
- возвращение и переселение беженцев и перемещенных лиц в их дома как составная часть процесса интеграции;
- создание постоянных рабочих мест и повышение квалификации, например в районах осуществления программ восстановления и реконструкции.

26. Государствам рекомендуется отражать в своих экономических программах расходы, связанные с интеграцией комбатантов, и выделять внутренние ресурсы на такую деятельность - дополняемые, по мере необходимости, за счет внешней помощи, - в целях проведения, в частности, эффективных последующих мероприятий. Следует выявить нужды различных целевых групп среди подлежащих реинтеграции комбатантов, включая такие уязвимые группы, как женщины и дети, а также возможности их интеграции с учетом местных условий.

V. УКРЕПЛЕНИЕ ДОВЕРИЯ В ПОСТКОНФЛИКТНЫХ СИТУАЦИЯХ

27. В целях обеспечения надежного осуществления положений достигнутого соглашения в процессе постконфликтного укрепления мира, включая гарантированную ликвидацию и/или уничтожение оружия, следует рассмотреть - на основе взаимного согласия - следующие меры:

- a) сочетание/интеграция мониторинга, наблюдения и контроля;
- b) транспарентность и проверка, осуществляемая, в соответствующих случаях, содействующей стороной, или международный надзор с согласия соответствующего государства;
- c) создание комиссии, выступающей посредником при возникновении разногласий по поводу толкования условий соглашения.

28. Осуществлению согласованных мер может способствовать использование экономических, социальных и иных стимулов, включая:

- a) программы гуманитарной, медицинской и материально-технической помощи для бывших комбатантов (включая их семьи) с целью стимулирования и поддержания программ сдачи оружия;
- b) меры по обеспечению безопасности бывших комбатантов;
- c) амнистию, даваемую государством;
- d) реинтеграцию в гражданскую и профессиональную жизнь, включая профессиональную подготовку.

/...

29. Восстановление общественной безопасности является существенно важным первым шагом. Можно рассмотреть следующие меры в целях содействия укреплению доверия в рядах беспристрастных и недискриминационных сил безопасности:

а) создание и обучение воинских подразделений и сил безопасности и полиции такой численности, которая соответствует постконфликтной ситуации, с учетом законных интересов обеспечения самообороны и безопасности государства;

б) адекватное техническое оснащение, например для целей пограничного контроля, и обучение, с тем чтобы позволить проводить операции эффективно и в соответствии с национальным законодательством и признанными нормами международного права;

с) включение и интеграция надлежащим образом обученных бывших комбатантов на добровольной основе.

30. Для оказания содействия процессу примирения и создания уверенности в осуществлении мирного соглашения рекомендуется:

а) развернуть эффективную и объективную кампанию информирования общественности о мирном процессе;

б) поощрять и активизировать национальный диалог посредством программ примирения в процессе укрепления мира;

с) поощрять меры, направленные на расширение участия общественности посредством учебно-просветительских программ, способствующих достижению мира;

д) для обеспечения гладкого перехода от оказания чрезвычайной гуманитарной помощи к постконфликтной помощи и затем к долгосрочному развитию необходимо осуществлять меры по укреплению координации между правительствами, международными организациями и неправительственными организациями.

VI. РЕГИОНАЛЬНАЯ И МЕЖДУНАРОДНАЯ ФИНАНСОВАЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

31. Региональная и международная финансовая и техническая помощь в восстановлении инфраструктуры, административного потенциала, гражданского общества и экономики для целей осуществления практических мер в области разоружения должна предусматривать привлечение на раннем этапе международных финансовых учреждений.

32. Региональная и международная финансовая и техническая помощь должна также предусматривать:

а) содействие осуществлению мер на национальном и местном уровнях по сбору оружия, контролю над ним, его ликвидации и/или уничтожению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, а также мер по конверсии военных объектов для использования в гражданских целях в постконфликтных ситуациях. Такая помощь может содействовать обеспечению их скорейшего успеха;

б) содействие в осуществлении программ разминирования, помощи жертвам и информирования о минной опасности в странах, затронутых проблемой мин, включая помощь

странам с районами плотного минирования в разминировании или обезвреживании иным образом существующих минных полей, мин и мин-ловушек; оказание, в соответствующих случаях, технической помощи странам с районами плотного минирования; предоставление им доступа к новым технологиям в области обнаружения и ликвидации мин; и поощрение научных исследований и разработок в области методов и технологий гуманитарного разминирования, с тем чтобы деятельность по разминированию осуществлялась более эффективно, с меньшими затратами и с использованием более безопасных средств. Следует поощрять международное сотрудничество в этой связи;

с) содействие мерам по реинтеграции, направленным на обучение и профессиональную подготовку и на создание возможностей для занятости или альтернативных возможностей для занятости демобилизованных комбатантов;

d) помощь в проведении программ просвещения и информирования общественности, которые будут способствовать достижению мира и неприятию незаконных видов использования стрелкового оружия.

33. Государствам, которые могут сделать это, следует предоставлять Генеральному секретарю помощь в принятии ответных мер в связи с просьбами государств-членов о сборе и уничтожении стрелкового и легкого оружия в постконфликтных ситуациях и в поощрении новых практических мер в области разоружения в целях укрепления мира, особенно предпринимаемых и разработанных самими соответствующими государствами.

VII. ДРУГИЕ МЕРЫ В ОТНОШЕНИИ КОНТРОЛЯ НАД ОБЫЧНЫМИ ВООРУЖЕНИЯМИ/ИХ ОГРАНИЧЕНИЯ И РАЗОРУЖЕНИЯ

A. Меры на национальном уровне

34. Государствам следует придерживаться высочайших стандартов ответственности при передаче оружия, включая стрелковое и легкое оружие, а также боеприпасы и взрывчатые вещества. Как государства-поставщики, так и государства-получатели должны обеспечивать, чтобы количество и уровень усовершенствования их вооружений были соразмерны их законным потребностям обеспечения обороны и безопасности и чтобы они не способствовали возникновению нестабильности и конфликтов в их регионах или в других странах и регионах или незаконной торговле оружием.

35. Государствам следует принять соответствующие законы и эффективные административные положения в отношении экспорта, импорта, транзита и реэкспорта оружия и его использования в иных целях и принять необходимые меры по обеспечению их соблюдения.

36. Государствам следует стремиться к принятию надлежащих национальных законов, административных положений и лицензионных требований, в которых определялись бы условия приобретения, использования и продажи частными лицами огнестрельного оружия. В частности, им следует рассмотреть вопрос о запрещении неограниченной торговли и частного владения стрелковым и легким оружием, конкретно предназначенным для военных целей, таким, как автоматическое оружие (например, автоматы и пулеметы).

37. Государствам, рассматривающим вопрос о принятии мер для обеспечения того, чтобы вооружения экспортировались только правительствам суверенных государств, либо непосредственно, либо через имеющих соответствующую лицензию или должным образом уполномоченных агентов,

действующих от их имени, рекомендуется воспользоваться уже существующими положениями на этот счет.

38. Государствам следует обеспечивать, чтобы производство оружия, торговля и владение им (государственное и частное) находились под строгим и эффективным контролем посредством надлежащего лицензирования, надзора и инспекции. Им также следует рассмотреть вопрос о введении и поддержании:

- национальных регистров законно хранимого оружия, конкретно предназначенного для военных целей, включая самую последнюю информацию о имеющих законную лицензию торговцах и производителях;
- документации по импорту, экспорту и другим сделкам.

39. Государствам следует обеспечивать, чтобы производители делали на оружии, особенно на стрелковом и легком оружии, соответствующую и надежную маркировку в качестве составной части производственного процесса, с тем чтобы помочь национальным правоохранительным органам в отслеживании страны происхождения и производителя оружия в усилиях по борьбе с незаконным оборотом оружия.

40. Государствам следует взять на себя обязательство обеспечить недопущение потерь находящегося в их распоряжении оружия, включая стрелковое и легкое оружие, в результате подкупа, краж и изъятия путем принятия надлежащих организационных, технических и кадровых мер.

41. Государствам следует обеспечить эффективность и профессионализм сил безопасности и соответствующих органов (таможенные, пограничные, полицейские органы и органы уголовного преследования), занимающихся осуществлением мер по контролю над оружием, путем надлежащего подбора кадров, их профессиональной подготовки и технического оснащения.

В. Региональное/международное сотрудничество и транспарентность

42. Государствам следует изучить возможности более тесной координации и - на добровольной основе - согласования их национальных нормативных положений в отношении экспорта/импорта/транзита оружия, включая соответствующие таможенные процедуры.

43. Государствам и их национальным органам, осуществляющим меры по контролю над оружием, следует активизировать свои коллективные усилия по предотвращению незаконного оборота оружия, в частности стрелкового оружия, и борьбы с ним путем:

- a) обмена информацией о незаконной деятельности (источники, маршруты, тайные склады оружия);
- b) проведения, если это необходимо, совместных операций полицейских, пограничных, разведывательных и таможенных служб;
- c) предоставления технической помощи и помощи в профессиональной подготовке;
- d) создания национальных координационных центров;

е) улучшения сотрудничества судебных органов, в том числе с целью борьбы с нарушениями национальных законов и нормативных положений, касающихся оружия.

44. Государствам рекомендуется рассмотреть вопрос о разработке и укреплении надлежащих мер по обеспечению транспарентности на многостороннем, региональном, субрегиональном и национальном уровнях. С учетом конкретной региональной ситуации и законных потребностей обеспечения самообороны и безопасности эти меры могут включать - на основе согласованной инициативы всех государств соответствующих регионов или субрегионов и при их участии на добровольной основе - возможные региональные или субрегиональные механизмы, меры по укреплению доверия и по контролю над вооружениями. Международные поставки оружия не должны использоваться как средство для вмешательства во внутренние дела других государств.

45. Государствам следует рассмотреть, на добровольной основе, вопрос об обмене информацией о своей национальной политике, законодательстве и административном контроле над вооружениями, с особым упором на стрелковое и легкое оружие.

46. Государствам следует рассмотреть вопрос о принятии всех надлежащих мер с целью поощрения сдержанного и ответственного подхода к передаче обычных вооружений. Государствам, принявшим добровольные региональные и субрегиональные меры в области передачи обычных вооружений, следует представлять всю соответствующую информацию о них любому заинтересованному государству или группе государств.

VIII. РОЛЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

47. В качестве признания важного вклада программ добровольного сбора и/или уничтожения оружия Генеральному секретарю можно предложить рассматривать в каждом конкретном случае вопрос о средствах для содействия успешному проведению таких программ.

48. Организации Объединенных Наций следует координировать и облегчать обмен информацией между государствами. По просьбе соответствующего государства Организация Объединенных Наций могла бы обеспечивать координацию и содействие, в том числе в усилиях по обеспечению региональной и международной финансовой и технической помощи, в целях разработки программ по поощрению и осуществлению мер в области разоружения и контроля над вооружениями/их ограничения в контексте укрепления мира.

49. Организации Объединенных Наций следует выполнять свою координационную роль в области ознакомления с минной опасностью, профессиональной подготовки, минной разведки, обнаружения мин и разминирования, научных исследований в области технологии обнаружения мин и разминирования и информации о медицинском оборудовании и предметах медицинского назначения и их распределении.

50. Организации Объединенных Наций отводится центральная роль в области разоружения. Эта роль укреплена за счет назначения Департамента по вопросам разоружения в качестве координатора всех мероприятий в рамках системы Организации Объединенных Наций в отношении стрелкового оружия.

51. Следует расширить сотрудничество и координацию между соответствующими межправительственными органами Организации Объединенных Наций и в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций; Центра по предупреждению международной преступности в связи с его деятельностью по вопросам, касающимся незаконного производства и оборота

огнестрельного оружия, его частей и компонентов и боеприпасов; Департамента по вопросам разоружения; и Координационного механизма в отношении стрелкового оружия в рамках текущих инициатив, связанных с незаконным оборотом стрелкового оружия.

52. Организации Объединенных Наций следует продолжать играть ведущую роль в усилиях по решению проблемы стрелкового оружия."
